

Liquidation de fin de saison
pour faire place
aux nouveaux inventaires

20% à 80%

Centre jardin Trudel
BOTANIX
Décors et jardins

centrejardintrudel/botanic
641, de Parfondeval, Baie-Comeau
418 589-2054 / www.botanix.com



Journal **HAUTE CÔTE-NORD**

LE JOURNAL DES GENS D'ICI

VOLUME 22 | NUMÉRO 33 | LE MERCREDI 16 AOÛT 2017 | 24 PAGES

journalhautecotenord.com

Ancienne route 138 à Longue-Rive
Les travaux de réfection prévus en 2018 page 3

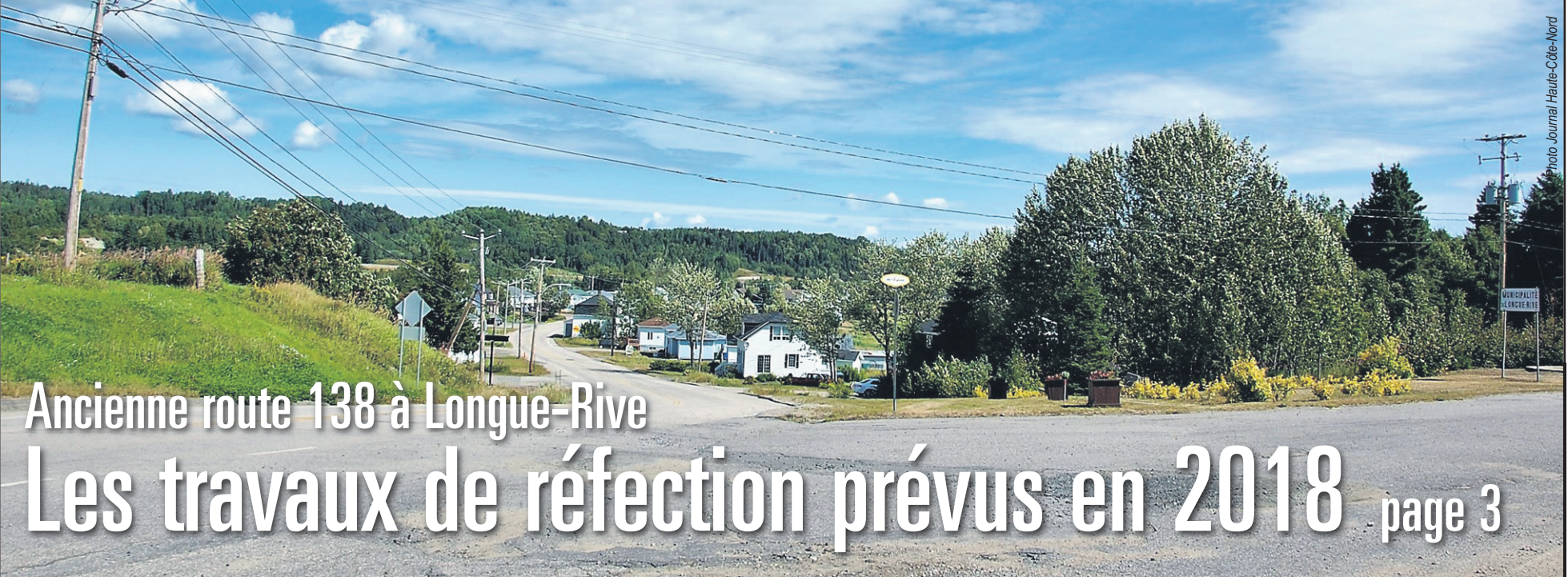


Photo Journal Haute-Côte-Nord

Traversée du Lac Gobeil
Compétition relevée pour la 2^e édition
page 21



Photo courtoisie

Simon-Pierre Ouellet
Quand le job de rêve devient réalité
page 5



Photo courtoisie

Construction B.E.S.T. inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
COMMERCIAL, INDUSTRIEL ET RÉSIDENTIEL



Licence: R.B.Q. 8000-1852-10
Spécialisé : sinistre et dégâts d'eau
• Construction résidentielle
• Rénovation • Fondation
Gilles Tremblay, Martin Caron
et Anthony Laurencelle, propriétaires.

384, app1, route 138
Les Escoumins
Tél.: 233-3334 • Fax: 233-3292

MEMBRE A.P.C.H.Q.

Assurances générales
Welleston Bouchard Itée

WB Grandes Bergeronnes
418-232-6222
Sacré-Cœur 418-236-9166

Représentants:
Welleston Sans Frais:
Jean-François 1-888-232-6698

SERVICES COMPTABLES ET FISCAUX

Edgar Harvey
Bachelier en sciences comptables
418-587-4352

LE DROIT DE SAVOIR...

LEBLANC DOSTIE
avocats

393, de Puyjalon, Baie-Comeau
418 589-5647 / 418 589-2251

Notre cantine est ouverte de 11 h à 21 h

Commandez vos mets préférés du menu cantine et régulier
BREUVAGE GRATUIT sur nos PIZZAS et certains mets sélectionnés



401, route 172 Nord, Sacré-Cœur • 418 236-9444

HOTEL • MOTEL
Coronet
RESTO



PRIX EMPLOYÉS

ILS SONT DE RETOUR

**VOUS PAYEZ
CE QUE NOUS
PAYONS***

OBTENEZ
L'ESCAPE TITANIUM 2017 4RM

RAJUSTEMENTS
DE PRIX TOTAUX

4 035 \$**

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT
UN RABAIS ADDITIONNEL ALLANT JUSQU'À

+ 1 000 \$^ 

SUR LES VÉHICULES FORD 2017 NEUFS SÉLECTIONNÉS



ALLISON,
Employée
de Ford

CARACTÉRISTIQUES :

- SYNC® 3
- HAYON MAINS LIBRES À COMMANDE ÉLECTRIQUE ACTIVÉ PAR LE PIED[◇]
- MOTEUR ECOBOOST® 2,0 L



ÉQUIPEZ ET OBTENEZ UN PRIX
sur trouvezvotreford.ca



TROUVEZ UN DÉTAILLANT



REPARTEZ HEUREUX

**C'EST FACILE
D'EMBARQUER
AVEC FORD**

Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford et peuvent être combinées à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Elles ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Ces offres excluent le plein de carburant, des frais maximums de RDPRM de 47 \$ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.

* L'offre Prix employés (le « Prix employés ») est en vigueur du 1^{er} juillet au 2 octobre 2017 (la « période de programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2017 et 2018 neufs (à l'exception des modèles suivants : modèle châssis-cabine, châssis nu, fourgon tronqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang Shelby® GT 350/350R, Ford GT et Focus RS). Le Prix employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre détaillant Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux.

** Offre valide jusqu'au 2 octobre 2017. Les rajustements de prix totaux de 4 035 \$ à l'achat ou à la location d'un nouveau Ford Escape Titanium 2017 4RM sont la combinaison du rajustement Prix employés de 3 035 \$ et de l'allocation de livraison de 1 000 \$. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F.

^ Cette offre est en vigueur du 1^{er} juillet au 2 octobre 2017 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 30 juin 2017, ou avant. Recevez 500 \$ à l'achat ou à la location des véhicules Ford Fiesta, Focus, C-MAX et 1 000 \$ à l'achat ou à la location de tous les autres véhicules Ford (à l'exception des F-150 Raptor, Mustang Shelby® GT350 et GT350R, F-150 XL 4x2 à cabine simple, à fourgon tronqué/châssis-cabine, F-650 et F-750) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'offre.

◇ Le conducteur doit effectuer certaines manoeuvres. Vous devez avoir la clé d'accès intelligente sur vous.

©: utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc.

© 2017 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.



Longue-Rive

Projet de règlement pour la réfection de la rue Principale

Longue-Rive – En séance extraordinaire tenue jeudi dernier, le conseil municipal de Longue-Rive a adopté par voie de résolution, le projet de règlement décrétant des travaux pour la réfection de la rue Principale (ancienne route 138), incluant des travaux municipaux d'aqueduc et d'assainissement des eaux usées dont les coûts sont estimés à 26,4 M\$.

SHIRLEY KENNEDY

shirley.kennedy@journalhcn.com

En présence de 16 citoyens de la localité, les conseillers Julie Brisson, Jean-Paul Giroux, Maurice Girard, Charles Gagnon et le maire Donald Perron, ont déposé le projet de règlement en lien avec ces travaux qui feront l'objet d'un emprunt du montant de

26 427 070.50\$, remboursable sur 40 ans. Alors que subsiste depuis plusieurs années une problématique importante de distribution de l'eau potable et d'hygiène du milieu à Longue-Rive, et que des travaux d'aqueduc ainsi que la mise en place d'un nouveau réseau de collecte et de traitement des eaux usées sont nécessaires, les élus y voient une opportunité à saisir puisque ces travaux seraient réalisés parallèlement aux travaux de réfection (pavage) de la rue Principale qui sont sous la responsabilité du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MTMDET).

Ainsi, le MTMDET assumera les coûts de pavage estimés à 14 786 232.50\$. La Municipalité de Longue-Rive devra assumer les travaux au niveau de l'aqueduc et des eaux usées de 12 707 432\$ (2017) et dont elle a obtenu l'assurance du sous-ministre, quant à l'ajustement de l'aide financière de 8,5 M\$ promise en 2011 alors que le coût des travaux était estimé à 10 M\$ qui sont toujours subventionnés

à 83 %. « Puisque la Municipalité est maître d'œuvre des travaux, elle doit emprunter la somme du coût total des travaux même si une partie est assumée par le ministère des Transports », précise le maire Donald Perron.

L'administration municipale longue-rivoise tente d'obtenir via un autre programme gouvernemental, une aide financière pour effectuer les travaux dans les rues de sa localité, ce qui permettrait de hausser le financement des paliers de gouvernement à 95 %. « Ceci ferait en sorte que la facture serait allégée pour l'ensemble des citoyens de même que pour ceux qui devront assumer une taxe supplémentaire pour les travaux d'aqueduc et d'égout des secteurs concernés, c'est-à-dire de la rue Martel jusqu'en haut de la côte de Baie-des-Bacons », ajoute M. Perron.

Consultation

Dans cette optique, les élus ont adopté une résolution afin qu'une assemblée publique d'information ainsi qu'une

consultation des personnes habiles à voter soient tenues afin de valider la procédure. « Légalement nous pourrions aller de l'avant avec les travaux et le règlement d'emprunt mais nous allons demander l'avis de la population, tel que nous l'avons promis », dit le maire de Longue-Rive.

Par précaution, Longue-Rive demande une confirmation au Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT), quant à l'admis-

sibilité des honoraires engagés et à venir, relativement à la préparation des plans et devis réalisés par la firme BPR Groupe-Conseil. Les élus espèrent également obtenir l'assurance du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports qu'il assumera l'entretien de la rue Principale, afin d'éviter la rétrocession de ladite ancienne route 138 à la Municipalité.

ASSURANCE C. MARTEL INC
 CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET ASSURANCE DE PERSONNES
 Forestville Baie-Comeau
 25, route 138 Est, bur. 700 281-A, boul. La Salle
 Forestville (QC) G0T 1E0 Baie-Comeau (QC) G4Z 1T2
 SANS FRAIS
 418 587-4463 888 252-4463 418 296-4463

DÉPANNEUR PARC
 L'escalate par excellence!

48 canettes
4994 \$
 355 ml

60 canettes
6243 \$
 355 ml

30 canettes
3499 \$
 355 ml

12 canettes **2 caisses**
1499 \$ **2949 \$**
 355 ml 355 ml

181, route 138 ouest, Forestville, 418 587-4873

DÉPANNEUR Beau-soir

Douzaine de pains POM, hot-dog et hamburger
299 \$

À tous nos lecteurs ainsi qu'à tous nos clients
VEUILLEZ PRENDRE NOTE

Le bureau du Journal Haute-Côte-Nord sera fermé le **lundi 4 septembre** à l'occasion de la **fête du Travail**.

Pour l'édition du **6 SEPTEMBRE 2017**

Les heures de tombée seront :
Publicités

mercredi 30 août à 12 h

Offre d'emploi et avis

mercredi 30 août à 12 h

Bel âge et En direct

mardi le 29 août à 16 h

Journal **HAUTE CÔTE-NORD**
 LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Nouveau sondage d'Éduc'alcool

La Côte-Nord « échappe » le championnat de la consommation excessive

Baie-Comeau – Le championnat de la consommation excessive d'alcool au Québec vient d'échapper aux Nord-Côtiers, selon le dernier sondage mené pour le compte d'Éduc'alcool. Cette bonne nouvelle en soi ne doit cependant pas leur faire oublier qu'ils demeurent tout de même sur le podium non enviable, souligne le directeur général de l'organisme, Hubert Sacy.

CHARLOTTE PAQUET
cpaquet@lemanic.ca

Pas moins de 150 Nord-Côtiers ont répondu au sondage CROP réalisé par entrevues téléphoniques du 20 février au 20 mars 2017. Les résultats obtenus ont permis de dresser le portrait de la relation qu'ils entretiennent avec l'alcool.

Le sondage de 2015, le premier du genre commandé par Éduc'alcool, avait démontré que 54 % des citoyens de la Côte-Nord consommaient de façon excessive, soit cinq verres et plus par occasion au moins une fois

par mois, ce qui les avait placés au sommet du palmarès.

Cette fois-ci, la marque a chuté à 48 %. « Oui, il y a de l'amélioration. On a perdu 6 %, ce qui est très bon », reconnaît M. Sacy.

Ce dernier va plus loin encore dans les comparaisons. Il rappelle que de 2015 à 2017, l'écart entre la Côte-Nord et l'ensemble du Québec s'est aussi amenuisé. Aujourd'hui, il n'est plus que de quatre points puisque dans la province, le taux de personnes consommant de façon excessive se situe à 44 %, en hausse d'un point.

« Vous êtes toujours au-dessus de la moyenne québécoise, mais mon Dieu que vous vous êtes améliorés », commente le directeur général.

Le récent sondage place maintenant l'Abitibi-Témiscamingue au premier rang. Étant donné que les résultats de toutes les régions ne sont pas encore officiels, M. Sacy ne pouvait confirmer, la semaine dernière, si la Côte-Nord occupait la deuxième ou la



La Côte-Nord n'est plus la championne de la consommation excessive d'alcool au Québec, selon le dernier sondage d'Éduc'alcool, mais la région n'est pas très loin derrière. Photo iStock

troisième place pour la proportion de consommateurs excessifs, mais se disait assuré qu'elle se trouve sur le podium.

Autres faits saillants

D'autres faits saillants émanent du sondage, comme la fréquence de consommation des Nord-Côtiers plus élevée qu'ailleurs au Québec. Les répondants ont confié boire de l'alcool en moyenne 1,7 fois par semaine, contre 1,5 fois en 2015. La moyenne au Québec se situe à 1,4 en 2017.

De façon globale, il y a cependant un peu moins de consommateurs d'alcool chez nous que dans l'ensemble du Québec, soit 78 % contre 83 %. Ceux qui consomment le font cependant plus souvent, soit une fois ou plus par semaine, soit 57 % contre 44 %.

Les Nord-Côtiers sont aussi plus amateurs de vin et de bière que leurs vis-à-vis dans la province. Il est question de 39 % par rapport à 31 % pour le premier et de 33 % comparativement à 23 % pour la deuxième.

Les résultats du sondage révèlent aussi que dans la région, les gens sont plus nombreux à consommer de l'alcool à la maison (87 % c. 79 % au Québec), plutôt que chez des amis, au restaurant ou en jouant à des jeux de hasard. Enfin, 31 % (10 % au Québec) des résidents croient qu'il est criminel de conduire après avoir pris un seul verre, bien qu'ils soient moins nombreux à croire que conduire après avoir abusé de l'alcool est criminel (66 % c. 77 %).

Les limites recommandées

Les limites recommandées sont de deux verres par jour pour une femme et de trois pour un homme, mais avec des maximums respectifs de 10 et de 15 consommations par semaine. « De temps en temps, les femmes peuvent aller jusqu'à trois fois et les hommes à quatre fois », souligne M. Sacy.

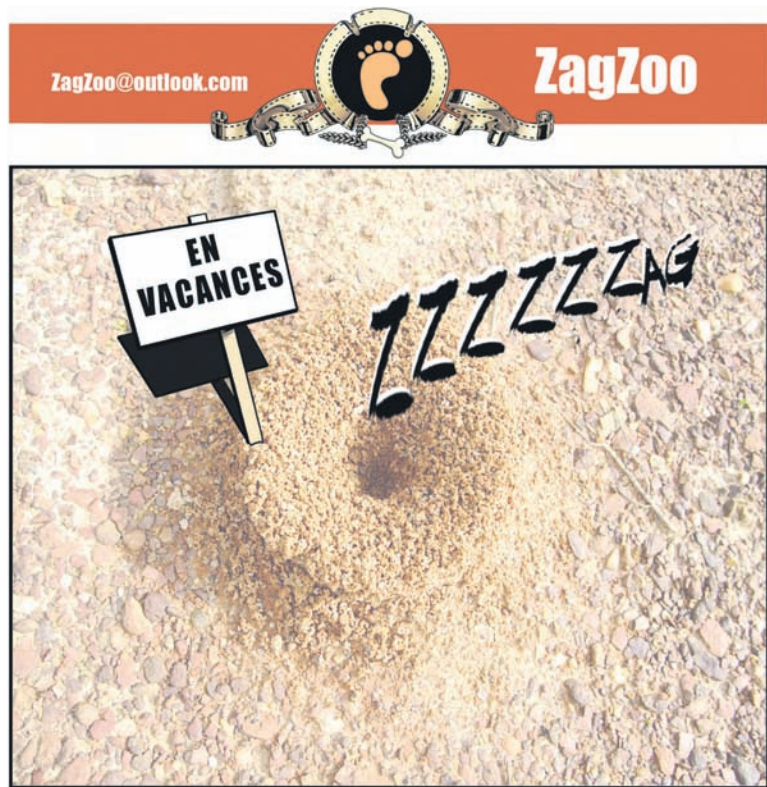
Le directeur général d'Éduc'alcool insiste d'ailleurs sur le fait qu'il est de beaucoup préférable de boire de petites quantités plus régulièrement que de consommer de façon excessive de temps à autre. Il fait référence à la

personne qui ne boit pas de la semaine, mais qui s'en donne à cœur joie le vendredi soir pour enfiler un verre après l'autre de façon continue.

« Le fait qu'on consomme de façon plus fréquente (mais de petites quantités), c'est une bonne chose. Honnêtement, ça commence à aller dans la bonne direction », commente le dirigeant.

Alcool et région éloignée

En 2015, la Côte-Nord trônait au palmarès de la consommation excessive au Québec. En 2017, l'Abitibi-Témiscamingue lui « ravit » le titre. Mais pourquoi encore et toujours les régions éloignées? « On n'a pas l'explication absolument certaine. On pense cependant que sur la Côte-Nord, les gens sont plus jeunes et les gens qui travaillent ont de l'argent. Il y a aussi les personnes qui travaillent loin et, à leur retour (à la maison), ils se disent : « Je mérite de me gâter. » C'est un phénomène de compensation. Mais tout ça, c'est une hypothèse », souligne M. Sacy en conclusion.



Journal **HAUTE CÔTE-NORD**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

38, route 138, Forestville, G0T 1E0
Téléphone : 418 587-2090 | Télécopieur : 418 587-6407
www.journalhcnouest.com | pub@journalhcn.com

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdos** QUÉBEC

FONDATEURS
Paul Brisson
Luc Brisson

ÉDITRICE DU JOURNAL HAUTE CÔTE-NORD
Shirley Kennedy

COORDONNATRICE À LA MAQUETTE
Zoé Andriamanoelison

ADJOINTE À LA PRODUCTION
Marie-Noëlle Pitre

COORDONNATRICE AUX VENTES
France Nadeau

CONSEILLÈRE PUBLICITAIRE
Joanne Tremblay

COORDONNATRICE À L'INFORMATION
Jacqueline Richer

DIRECTRICE DE L'ATELIER
Francine Castonguay

INFOGRAPHIE
Gaston Arsenault
Vincent Lebel
Denis Langevin

JOURNALISTE
Karianne Nepton-Philippe

COLLABORATEUR
Marc Chalout

DIRECTEUR DE LA DISTRIBUTION
Francis Hovington

IMPRESSION / TIRAGE
Progrès du Saguenay
5 785 exemplaires

RÉSEAU SÉLECT



FINANCÉ PAR LE
GOUVERNEMENT DU CANADA

Canada

EN
ÉDITIONS NORDIQUES 2017 INC.

ÉDITIONS NORDIQUES
770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5
Téléphone : 418 589-9990
Télécopieur : 418 589-1211

PRÉSIDENT
Simon Brisson

**VICE-PRÉSIDENTE FINANCES
ET ADMINISTRATION**
Caroline Gagnon

VICE-PRÉSIDENTE
Nathalie Fournier

COORDONNATEUR AU DÉVELOPPEMENT
Francisco Alcon

CHARGÉE DE PROJET
Audrey Lescouzères

COMMIS À LA FACTURATION
Claudie Julien
Maryse Paquet

Simon-Pierre Ouellet

Quand une passion devient une profession

Forestville – Originaire de Forestville, Simon-Pierre Ouellet a été élu entraîneur masculin de l'année lors du Gala d'excellence du RSEQ Saguenay-Lac-St-Jean tenu en mai dernier. À cet éloge s'ajoute l'honneur d'avoir été finaliste pour le titre d'entraîneur de basketball de l'année au sein de la Ligue d'excellence AAA.

SHIRLEY KENNEDY
shirley.kennedy@journalhcn.com

Ces distinctions concluent une année remarquable pour le jeune homme de 29 ans, qui a été promu au poste de directeur technique du club de basketball du Bleu et Or de Jonquière. Simon-Pierre a élu domicile au Saguenay il y a quatre ans. Son Baccalauréat en intervention sportive en poche et déterminé à vivre de sa passion pour l'entraînement du basketball, il décroche le poste de responsable du programme Sports-Études de l'École polyvalente Arvida à Jonquière. « J'ai terminé mon bac en 2012 et je suis revenu à Forestville un an pour faire de la suppléance et je coachais les équipes de basket. Ensuite je suis parti pour Jonquière ».

Il y a quelques mois, au terme d'un processus d'entrevue rigoureux, Simon-Pierre a accédé au poste de directeur technique du Bleu et Or de Jonquière, un emploi créé sur mesure pour lui et qui lui confère un rôle décisionnel de premier plan. « C'est moi qui décide où on va, toujours avec l'aval du conseil d'administration. J'ai un rôle de gestionnaire et mon ambition principale est d'amener un peu plus de prestance au Bleu et Or. Je veux que le club de basketball Bleu et Or de Jonquière soit parmi les plus respectés au Québec et j'ai l'intention d'aller jouer aux États-Unis et en Ontario entre autres ».

En pleine expansion, le Bleu et Or de

l'École polyvalente Arvida est passé de 60 joueurs il y a 5 ans, à 250 joueurs aujourd'hui. Bien que le centre névralgique de ce club de basketball mixte soit basé au secondaire, les jeunes espoirs du basket sont dépistés dès la maternelle. « Les jeunes sont initiés très tôt et on les suit jusqu'en secondaire V », ajoute Simon-Pierre.

Exit le décrochage

Le programme Sports-Études de l'École polyvalente d'Arvida de Jonquière concerne au bas mot 450 jeunes qui dès la 5^e année du primaire, sont admissibles au programme Sports-Études. Celui-ci consiste à dispenser les matières principales en avant-midi tandis que les après-midis sont consacrés au sport pour lequel le jeune est inscrit. « On encadre chaque jeune en fonction du groupe d'âge. Pour le club de basketball, ce sont environ 20 heures par semaine qui sont disponibles pour l'entraînement », ajoute Simon-Pierre.

Sur dix équipes de niveau secondaire, le Bleu et Or compte six formations masculines et quatre féminines. « C'est quand même bien si l'on se compare avec les grands centres où il n'y a pas d'équipes de basketball féminin », précise l'entraîneur.

Un sport plus attrayant pour les garçons, convient Simon-Pierre, d'autant plus que le programme Sports-Études, évite énormément de décrochage pour la clientèle masculine. « Ça accroche les p'tits gars, ça c'est certain. Je peux vous dire que n'eût été du basketball, plusieurs auraient décroché de l'école. Quand ils se font dire qu'ils ne pourront plus jouer à leur sport s'ils ne travaillent pas davantage ou s'ils ne passent pas leurs maths, ils donnent le 2^e effort qu'il faut pour y arriver ».



En pleine action, Simon-Pierre Ouellet prodigue ses conseils d'entraîneur à ses protégés. Photo courtoisie

OPUS Basketball

Conscient de la réalité des jeunes sportifs qui résident dans les régions éloignées, Simon-Pierre Ouellet a créé il y a deux ans, OPUS Basketball, une compagnie privée qui offre des camps estivaux externes en se déplaçant dans les régions. Après deux années au Saguenay, OPUS Basketball a été recruté pour offrir un camp à Baie-Comeau cet été. « J'ai fait beaucoup de camps provinciaux à Montréal, Québec, Sherbrooke, où les coaches donnaient des choses que nous on est capables de donner. Ce ne sont pas tous les jeunes qui ont accès à ces camps spécialisés qui coûtent 600 \$ et plus par semaine à part le transport. Alors à moindre prix, je me déplace pour offrir quelque chose de similaire ».

Bien que ce soit un concours de circonstances qui l'a mené au

basketball, Simon-Pierre avoue que ce fut ardu par moments et qu'il a fallu énormément de persévérance pour arriver là où il est aujourd'hui. « Au départ, j'ai commencé à jouer tard. Mon frère était un bon joueur et à un moment donné on cherchait des volontaires pour coacher. J'avais déjà

joué, j'avais 18 ans et j'y suis allé : j'ai eu la piqûre. Et puis je me suis interrogé : est-ce que je peux gagner ma vie à faire ça? Je suis allé suivre une formation à Baie-Comeau et le formateur coachait le Rouge et Or et il gagnait sa vie. Je me suis dit : ok ça se peut. Et j'ai foncé ».

Atelier Claude Malenfant

25, 1^{re} avenue, Forestville

VENTE D'INVENTAIRE

les 18 et 19 août
et du 11 au 15 septembre 2017
de 8 h 30 à 17 h.

50 % de rabais
sur TOUT en magasin!!!

Pièces de :

- scie à chaîne
- moteur hors-bord
- souffleuse
- tondeuse

ainsi que : vêtements de débroussailler, bottes de sécurité etc.

Venez voir notre vaste inventaire de mini-mécanique et de vêtements de sécurité!

provigo Forestville **SPÉCIAUX DU GÉRANT!**

CHARCUTERIE
LES JEUDIS SEULEMENT

1/4 DE POULET, VIANDE BLANCHE 4 \$

1/4 DE POULET, VIANDE BRUNE 3 \$

Nouveauté

PRODUITS PRIME DE MAPLE LEAF
bte 750g

PAIN D'ITALIANO

*prix en magasin

PANIER DE LÉGUMES

*prix en magasin

Boîte de 100 cartouches de café sans nom

32,99 \$

Valide du 17 au 23 août

Gens d'ici

Carolane Gravel

L'alliée des jeunes vers la réussite scolaire

Sacré-Cœur – Carolane Gravel est intervenante en persévérance scolaire depuis quatre ans au Carrefour jeunesse-emploi de la Haute-Côte-Nord. Elle est aussi impliquée dans le Comité de la persévérance scolaire Haute-Côte-Nord qui organise des activités pour les jeunes et l'ensemble de la communauté. Cette dernière possède une ferme ovine chez elle, à Sacré-Cœur, depuis maintenant trois ans. Voici un entretien avec la jeune travailleuse et entrepreneure.

KARIANNE NEPTON-PHILIPPE
kneptonphilippe@journalhcn.com

1 Es-tu native de Sacré-Cœur?

Oui, je suis native de Sacré-Cœur.

2 Quel a été ton parcours scolaire?

Après le secondaire, j'ai fait une technique de travail social au Cégep de Jonquière.

3 Tu travailles depuis quelques années au Carrefour jeunesse-emploi. Peux-tu me décrire ton travail?

Il est important de souligner que je travaille pour le CJE, mais mon travail s'effectue auprès des élèves des polyvalentes. J'ai d'ailleurs un bureau dans chacune d'elles. La collaboration entre les écoles et le CJE est extraordinaire. Mon rôle est d'offrir aux élèves et à leur famille des outils et un accompagnement en lien avec les déterminants de la persévérance scolaire, et ce, afin d'obtenir un diplôme d'études secondaires ou l'obtention d'un diplôme qualifiant. Pour faire court, je les accompagne vers la réussite scolaire.

4 Qu'aimes-tu le plus dans ton travail?

J'aime absolument tout de mon travail!

5 Tu possèdes aussi une ferme ovine, chez toi, à Sacré-Cœur. Depuis quand as-tu tes moutons?

Je possède mes moutons depuis 2014. J'en suis à ma troisième année de production.

6 Pourquoi avoir décidé de partir ce projet chez toi?

Parce que j'aime les animaux et une série de circonstances que l'on ne pouvait pas laisser passer nous ont amenés à ce beau projet.

7 Est-ce beaucoup de travail?

Je répondrais à cette question en disant oui et non. Il est certain que d'occuper deux emplois à temps plein demande beaucoup de temps et de travail. L'arrivée des agneaux est la période la plus difficile pour moi,

puisqu'elle demande un travail à temps plein, et ce, jour et nuit. Par la suite, le travail se fait dans l'espace de 1 à 2 heures par jour. J'ai la chance d'être bien accompagnée dans ce projet et nous réussissons à nous améliorer d'année en année et j'en suis très fière.

8 Si tu fais une rétrospective de ton cheminement, de quoi es-tu la plus fière?

D'être revenue vivre à Sacré-Cœur. Cette décision a permis la réalisation de plusieurs rêves.

9 Tu as une baguette magique qui te donne tous les pouvoirs, quelle est la première chose que tu fais?

Ouf! J'en ferais des affaires avec une baguette magique. La première chose que je ferais serait de reconstruire ma bergerie, afin d'améliorer certains irritants que l'on rencontre encore.

10 Quels sont tes qualités et tes défauts?

Je crois que si les gens avaient à me décrire, ils diraient que je suis une personne à l'écoute des autres, humaine, familiale, drôle, franche (et un peu trop directe), orgueilleuse et je finirais en disant que je suis une personne déterminée.

Gens d'ici



Crédit photo Sara-Maude Ravenelle

En bref

Âge : 27 ans

Lieu de résidence : Sacré-Cœur

Famille : Mariée et belle-mère d'une poulette de 9 ans

Musique : Tout ce qui s'écoute

Loisirs : Badminton / sortie entre amies

Carnet professionnel

NOTAIRES

M^e Denis Turcotte
Notaire et conseiller juridique
101-31, route 138
Forestville (Québec) GOT 1E0
Forestville Sacré-Coeur
63, rue Gagné
418-236-4000
(boîte vocale)
418 587-4484
Télécopieur 418 587-4473

M^e Julie Gonthier-Brazeau
Notaire et conseillère juridique
• Immobilier • Corporatif
• Testaments • Mandats
• Successions • Mariages
611, des Peupliers, Tadoussac
T : 418 235.4545
F : 418 235.4747
julie.brazeau@notarius.net

ARPENTEURS GÉOMÈTRES

Jean Roy
arpenteur-géomètre
506, rue du Boisé, C.P. 157
Les Bergeronnes, (Québec)
GOT 1G0
Tél.: 418 232-6738 (Bergeronnes)
418 587-2775 (Forestville)

COMPTABLE PROFESSIONNEL AGRÉÉ

Élise GUIGNARD,
CPA INC.
Société de comptable professionnel Agréé
153, rue Principale
Sacré-Coeur (Qc) GOT 1Y0
Tél : 418 236-9240
eliseguignard@bellnet.ca

SERVICES OFFERTS :

- ✓ États financiers :
 - Mission d'audit;
 - Mission d'examen;
 - Mission de compilation.
- ✓ Impôts des sociétés et des particuliers;
- ✓ Tenue de livres;
- ✓ Service de paie;
- ✓ Conseils.

COURTIER

Les agences d'assurances de la Côte-Nord Inc.
Assurances générales - Assurance vie
Vos courtiers:
Yvan Lessard • Stéphanie Lessard
Marie-Pierre Lessard
intact
ASSURANCE
3, Chemin du Nordet
Les Escoumins
Télécopieur 418 233-3636
418 233-3648

LOISIRS ESSIPIT



25 au 27 août
Tournoi de balle Essipit

8 septembre
Course du mocassin



Loisirs Essipit • 418 233-2945
loisirs@essipit.com

Suivez-nous sur
Loisirs Essipit



Désormais un incontournable pour la formation et le recrutement

Le congrès de médecine d'urgence en région est de retour

Les Escoumins – Devenu un événement incontournable pour de nombreux médecins de la province, l'équipe du pavillon des Escoumins du Centre de santé et de services sociaux (CISSS) de la Côte-Nord présente, pour une 13^e année, son congrès de médecine d'urgence en région, qui se tiendra du 7 au 9 septembre.

STEEVE PARADIS
sparadis@lemanic.ca

Conçu spécifiquement pour les médecins de famille qui pratiquent dans les urgences des centres hospitaliers en région et qui n'ont ni les ressources ni les effectifs des grands centres, le congrès permet aux médecins de rafraîchir leurs connaissances et partager leurs expériences.

« Dans la plupart des régions, il y a peu ou pas de spécialistes et ce sont les médecins de famille qui tiennent les urgences », fait valoir le docteur

Jonathan Aubert, médecin au pavillon des Escoumins et président du comité scientifique du congrès. « C'est donc important qu'ils soient les plus compétents possible et le congrès (leur donne) l'occasion de pratiquer des gestes ou des techniques qui ne font pas partie de leur quotidien. »

Parmi les conférences et ateliers au programme, on retrouve notamment les intoxications dues aux drogues de synthèse, le transfert de patients vers d'autres hôpitaux, la réparation de plaies et les embolies pulmonaires.

Une large place sera aussi faite aux ateliers sur les soins aux enfants afin de tirer profit de l'expertise des deux coprésidentes du congrès, la pédiatre urgentiste Nathalie Lucas et Renée Dumas, médecin d'urgence, qui pratiquent respectivement aux Centres hospitaliers universitaires Sainte-Justine et de Québec.

Question aussi de voir un peu plus loin que la pratique quotidienne, le congrès présentera aussi un atelier sur l'organisation des soins et le rôle de l'urgence de l'hôpital en lien avec les pompiers ou la sécurité civile lorsque survient une catastrophe naturelle ou un désastre causant de nombreux blessés.

Activité de recrutement

Le congrès sert aussi d'activité de recrutement pour la Haute-Côte-Nord. Tout est mis en place pour « démontrer aux résidents et aux jeunes médecins que la pratique en région est une expérience stimulante et enrichissante », ajoute le Dr Aubert dans un communiqué.



L'atelier de pratique de techniques de réanimation sur mannequins est très prisé par les participants. Photo archives Journal Haute-Côte-Nord



Le Congrès sur la médecine d'urgence en région est devenu un incontournable pour le recrutement et la formation des médecins. Photo archives Journal Haute-Côte-Nord



Les exercices sur des cadavres sont l'une des particularités du congrès de médecine d'urgence en région des Escoumins, qui se tient cette année du 7 au 9 septembre. Photo archives Journal Haute-Côte-Nord

La FORMATION PROFESSIONNELLE, un choix INTELLIGENT et PAYANT !

Plusieurs cohortes débutent prochainement

- Abattage et façonnage des bois (À Forestville, Automne 2017)
- Assistance à la personne à domicile ou en établissement de santé (18 septembre à Forestville)
- Conduite de machinerie lourde en voirie forestière (14 août et 5 septembre)
- Entretien général d'immeubles (Automne 2017)
- Forage au diamant (21 août 2017 et 5 février 2018)
- Secrétariat et Comptabilité (enseignement individualisé, entrées en continue)

***** Possibilité d'aide à la pension pour les élèves de l'extérieur du territoire de la commission scolaire*****

Faites vite, quelques places sont encore disponibles!

Pour information et inscription : 418 587-4735

Pour connaître tous nos programmes, visitez notre site Internet au www.cfpforestville.com

Centre de formation professionnelle de Forestville

COMMISSION SCOLAIRE DE l'Estuaire

Cet objectif a été vraisemblablement atteint car de nombreux médecins ont choisi de s'établir aux Escoumins et plusieurs petites salles d'urgence en région ont profité des retombées du congrès pour dénicher des candidats à leur tour, selon l'organisation de l'événement.

Le succès de ce congrès repose aussi

sur l'engagement de la communauté, souligne l'équipe du pavillon des Escoumins. Les bénévoles sont toujours au rendez-vous pour accueillir les participants ou préparer les repas et les activités pour conjoints et enfants. Même les patients y mettent du leur en acceptant de se faire examiner durant ce 13^e congrès de médecine d'urgence en région.

Polyvalente des Rivières

INSCRIPTION

DES ÉLÈVES DE LA POLYVALENTE DES RIVIÈRES À FORESTVILLE

Colombier
22 août 2017 en avant-midi, de 9 h à 11 h 30 à l'école St-Cœur-de-Marie

Longue-Rive
22 août 2017 en avant-midi, de 9 h à 11 h 30 à l'école Notre-Dame-du-Bon-Conseil

Portneuf-sur-Mer
22 août 2017 en après-midi, de 13 h à 15 h 30 à l'école Mgr-Bouchard

Forestville
23 août 2017 en avant-midi, de 9 h à 11 h 30 et en après-midi, de 13 h à 15 h 30 à la Polyvalente des Rivières.

LES FRAIS SCOLAIRES DOIVENT ÊTRE REMIS LORS DE L'INSCRIPTION EN ARGENT OU PAR CHÈQUE AU NOM DE LA COMMISSION SCOLAIRE DE L'ESTUAIRE.

Polyvalente des Rivières, 16A, 5^e Avenue, C.P. 757, Forestville (Qc) GOT 1E0
Téléphone : 418 587-4491

COMMISSION SCOLAIRE DE l'Estuaire

Pour 21 projets totalisant des investissements de 9 M\$

Ottawa verse 3,6 M\$ au milieu communautaire de la Côte-Nord

Baie-Comeau – Le gouvernement fédéral a fait des heureux à Baie-Comeau, il y a quelques semaines, en confirmant un soutien financier de plus de 3,6 M\$ à 21 organismes communautaires disséminés sur toute la Côte-Nord.

CHARLOTTE PAQUET
cpaquet@lemanic.ca

La ministre du Revenu national et députée de la Gaspésie-Les Îles-de-la-Madeleine, Diane Lebouthillier, a été reçue à l'hôtel de ville pour dévoiler le montant des subventions non remboursables octroyées dans le cadre du Programme d'infrastructure communautaire de Canada (PIC) 150. « Ça nous manquait beaucoup, de la visite du fédéral », a lancé le maire Claude Martel, tout sourire, avant de céder la parole à la ministre.

M^{me} Lebouthillier, dont le passé comme travailleuse sociale lui a fait dire qu'elle connaît bien l'importance des organismes communautaires, s'est dite convaincue que les fonds versés dans le milieu nord-côtier auraient un effet bénéfique pour les communautés.

En détail

Les 3 671 577 \$ consentis dans la région iront principalement à des projets d'équipements de loisirs et d'installations communautaires. Cette somme permettra de générer des investissements de plus de 9 M\$.

Des 21 organismes qui recevront cet argent du gouvernement fédéral, neuf se retrouvent en territoire autochtone, à la grande fierté de la ministre Lebouthillier. À elle seule, la nation Naskapi de Kawawachikamach voit trois projets se réaliser grâce au programme PIC 150.

Les fonds fédéraux totalisent 493 000 \$ pour des investissements d'un peu plus de 1,1 M\$. D'ailleurs, une représentante de la nation Naskapi était à Baie-Comeau pour cette grande annonce pour sa communauté.

Sept organismes sur le territoire de la MRC de Manicouagan et deux sur celui de la Haute-Côte font aussi partie du lot.

Il s'agit de Hockey junior Baie-Comeau (pour le nouveau tableau indicateur du Centre Henry-Leonard), de la Corporation Véloroute des baleines, de la municipalité de Chute-aux-Outardes, de l'Association récréative du lac Malfait, du Club de l'Âge d'or



La ministre Diane Lebouthillier (deuxième à droite, à l'avant) pose en compagnie des représentants de huit organismes subventionnés par le Programme d'infrastructure communautaire de Canada 150, dont la mairesse de Forestville Micheline Ancil. Photo Le Manic

de Chute-aux-Outardes, de la Société d'aménagement et d'exploitation des parcs de Baie-Comeau et du Comité de développement touristique et économique de Godbout.

En Haute-Côte-Nord, une somme de 285 030 \$ a été consentie à la ville de Forestville pour l'aménagement d'une salle d'entraînement au complexe Guy-Ouellet tandis que l'Organisme des bassins versants de la

Haute-Côte-Nord a obtenu 11 153 \$ pour l'amélioration du parc des chutes de la rivière Sault-au-Mouton, un projet estimé à plus de 22 000 \$.



Le centre de formation professionnelle et générale
MANICOUAGAN

COMMISSION SCOLAIRE DE
l'Estuaire

NOUVEAU

Programme Mécanique automobile : Formation intensive en enseignement individualisé avec seulement un arrêt estival de deux semaines. Vous pourrez terminer votre formation plus **rapidement** afin d'accéder au marché du travail.

Quelques places toujours disponibles pour l'entrée du 28 août 2017 dans les programmes suivants :

- Coiffure
- Opération d'équipement de production
- Secrétariat
- Comptabilité
- Mécanique industrielle
- Mécanique automobile

Toutes ces formations sont offertes en enseignement individualisé.

Vous avez manqué l'entrée du mois d'août? Pour ces mêmes formations, vous avez la possibilité de vous inscrire à un autre moment durant l'année scolaire :

- Novembre 2017
- Janvier 2018
- Mars 2018

Si des places sont disponibles, il nous fera plaisir de vous accueillir. Pour de plus amples informations ou pour vous inscrire, veuillez consulter le site web www.srafp.com

Sept jeunes filles à Haïti

Un voyage solidaire qui devient un voyage humanitaire

Tadoussac - Pendant près de deux semaines, un groupe composé de six jeunes filles et deux accompagnateurs de la Haute-Côte-Nord ainsi qu'une participante de la région de Québec, ont effectué un voyage à Haïti. Pendant leur séjour dans ce pays surnommé *La perle des Antilles*, ces jeunes s'investiront auprès des écoliers en organisant des activités et faisant don de matériel scolaire. Une expérience inoubliable pour tous.

SHIRLEY KENNEDY

shirley.kennedy@journalhcn.com

C'est le 25 juin dernier, qu'Aurélie Pelchat des Escoumins, Sam Boulianne, Élodie Boutin et Julie Deschênes de Tadoussac, Lisa-Marie Morin de Sacré-Cœur et Tania Girard ainsi qu'Amélie Larocque de Neuchatel s'envolent vers Haïti en compagnie d'accompagnateurs expérimentés, Claude Deschênes de Sacré-Cœur et Berthe-Hélène Boulianne de Tadoussac.

Durant leur séjour, ces sept jeunes sont logées au collège mixte moderne de Saintard, école construite par l'association Éd pou lékol en 2014. Elles organisent des activités pour les jeunes de l'école. À chaque jour, ce sont entre 35 et 50 jeunes qui participent à des activités sportives, de bricolage, de musique et de chant. Des tournois de volley ball sont organisés avec les plus âgés et de belles amitiés se tissent tout au long du séjour.

« Treize journées sous un soleil de plomb dont une journée à la montagne où nous avons pu rencontrer le directeur de l'école de Chinchiron, une autre au musée Ogier Fombrun où on nous présente l'histoire d'Haïti et à la plage afin de relaxer et se rafraîchir ainsi qu'une autre à Port-au-Prince », raconte l'accompagnatrice Berthe-Hélène Boulianne.

Le groupe visite le Marché de Fer, la cathédrale Notre-Dame reconstruite et ses ruines, l'emplacement du palais présidentiel où plus rien ne subsiste du séisme.

Un local de classe est aménagé en logement et les repas se prennent souvent à l'extérieur. Toilettes et douches sont rudimentaires : toilettes sèches sur tubes de ciment et douches de camping. La cuisine est tout aussi rudimentaire.

« De voyage solidaire qu'il fut au départ, il devint voyage humanitaire car il aura permis au groupe d'offrir du matériel scolaire d'une valeur de 350 \$ au collège pour débiter l'année 2017-2018, d'offrir un montant de 300 \$

à l'école de Chinchiron afin d'ouvrir une autre classe et des victuailles pour une valeur de 200 \$ à l'orphelinat de la Nouvelle Alliance.

Ce voyage fut pour le groupe une excellente façon de se faire de nouveaux amis, changer d'environnement et participer à des initiatives de services communautaires, à la fois utiles et épanouissantes », ajoute Mme Boulianne.

Source: Berthe-Hélène Boulianne



Les jeunes ont organisé des activités de flûte et de chant. Photo courtoisie



Le don de matériel permettra à ces écoliers d'entamer la prochaine année scolaire du bon pied. Photo courtoisie



Avec les plus âgés, des tournois de volley-ball tiennent lieu d'activité sportive. Photo courtoisie



De gauche à droite, rangée supérieure : Lisa-Marie Morin, Julie Deschênes, Sam Boulianne, Aurélie Pelchat, Berthe-Hélène Boulianne. Rangée du bas : Claude Deschênes, Tania Girard, Amélie Larocque et Élodie Boutin avec Joseph Jennipher. Photo courtoisie

Cégep de Baie-Comeau

ACTIVITÉ DE LA RENTRÉE

Offre aux étudiantes et étudiants
Pour la journée seulement, procurez-vous un laissez-passer pour le transport public de la Ville de Baie-Comeau pour les mois d'août et septembre au coût de 25 \$.

18 AOÛT 2017

8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h
Centre de Vie étudiante

Paiement et récupération des vignettes de stationnement
Présentation des services et des activités

Kafé-Kibboutz, « Bistro de la Rentrée »
Prise de photo - Goûter

RENCONTRES PERSONNALISÉES PAR PROGRAMME
(pour les étudiantes et les étudiants en 1^{re} session)

Avant-midi

8 h 30	Sciences humaines	Local A-413
9 h	Sciences de la nature	Stade Médard-Soucy
9 h	Tremplin DEC	Local A-244
9 h	Éducation à l'enfance	Local B-120
9 h 30	Arts, lettres et communication	Local B-121
9 h 30	Électronique industrielle	Local A-242
10 h	Comptabilité et gestion	Local A-344

Après-midi

13 h	Éducation spécialisée	Local B-023
13 h	Technologie forestière	Local A-440
13 h	TACH	Stade Médard-Soucy
13 h 30	Soins infirmiers	Local A-314
14 h	Génie civil	Local A-025



AOÛT 2017						
D	L	M	M	J	V	S
		01	02	03	04	05
06	07	08	09	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

SEPTEMBRE 2017						
D	L	M	M	J	V	S
					01	02
03	04	05	06	07	08	09
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

LÉGENDE

2 Traversées / Jour - Départ de Rimouski : 8:00 - 15:45 Forestville : 9:45 - 17:30	3 Traversées / Jour - Départ de Rimouski : 8:00 - 11:45 - 15:45 Forestville : 9:45 - 13:30 - 17:30	4 Traversées / Jour - Départ de Rimouski : 7:00 - 10:30 - 14:15 - 17:45 Forestville : 8:45 - 12:15 - 16:00 - 19:30
---	---	---

Aucune réservation n'est nécessaire pour les traversées sans véhicule. Réservation en ligne au www.traversier.com ou par téléphone au 1-800-973-2725

www.roulottesvision.com



LIQUIDATION

DE NOS MODÈLES FIFTWHEEL 2017



**Chaparral
29MKS**

44 900 \$*



**Cruiser
CF333RL**

59 900 \$*



**Cruiser air
CAF32BH**
(lits d'enfants)

46 900 \$*



**Chaparral
CLF29RLS**

46 900 \$*

Nos usagés sont en liquidation



Thoroughbred 2006 27 pieds



Terry 24L5 24 pieds
5 900 \$



Sportsmen KZR 2007
18 900 \$



Coachmen express 295RL 2012
15 900 \$



Conquest 2011 21 pieds
11 900 \$



Cougar 276RL 2007
14 900 \$



Cruiser CF29BHX 2005 29 pieds
avec lits d'enfants
13 900 \$



Cruiser 30SK 2010
19 900 \$

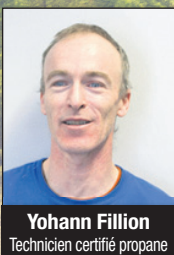


Cruiser air 29MK 2014
25 900 \$



2006 19 pieds hybrid
8 900 \$

Détails sur www.roulottesvision.com



Le meilleur service après-vente sur la Côte-Nord - Techniciens expérimentés de plus de 12 ans d'expérience. Avant d'acheter, venez constater la différence. Le plus gros atelier sur la Côte-Nord avec 5 emplacements de réparation



** Préparation en sus. * Plus taxes. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Photos à titre indicatif. Prix sans échange.

Les avantages d'acheter un VR chez nous : service rapide, techniciens expérimentés, atelier moderne et prix compétitifs

Réservez votre place pour l'entreposage d'hiver maintenant.



11, boulevard Comeau, Baie-Comeau • 418 296-6669

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 17 h, samedi et dimanche de 10 h à 16 h (ventes) www.roulottesvision.com



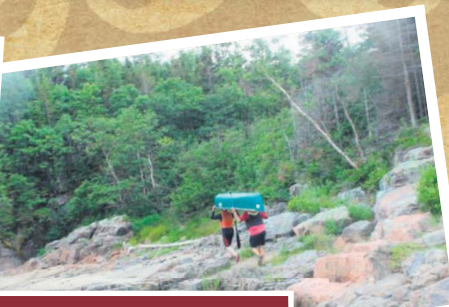
POW WOW
 ESSIPIT
 2017

52^e ÉDITION

La 52^e édition du Pow Wow Essipit a connu un vif succès encore cette année. La programmation variée a certes attiré la participation locale et des visiteurs qui ont afflué lors de cette fin de semaine du 21 et 22 juillet dernier. Voici en images les faits saillants de l'événement, dont la parade, la Grande expédition, les différentes activités familiales et le spectacle d'American Story ainsi qu'Allison Sunset Strip en première partie.



La Parade dans les rues d'Essipit



La Grande Expédition – Kushpinanun – Anse-à-Jos

Spectacle des jeunes et activités animées



Tournoi de beachvolley



Les gagnants du Tournoi de beachvolley sont Patrick Lafontaine, Noémie, Stécy et Hervé Deschênes.



Spectacle d'Allison Sunset Strip et American Story



Activités familiales



Le chef de la Première Nation des Innus d'Essipit Martin Dufour en compagnie de Lily Vachon, Sarah Côté et Stéphane Chamberland du comité organisateur du Pow Wow 2017.

Poètes de la Côte

Bonjour à vous, lecteurs de poésie. Cette semaine je continue de vous faire lire les poèmes qui ont été participants au Prix Rachel St-Louis. J'aimerais bien lire de nouveaux poèmes et découvrir des auteurs.

mimib.sirois@globetrotter.net

Les yeux du monde

Le monde vu par mes yeux

Est toujours ensoleillé

Le monde vu de leurs yeux

Est complètement déjanté

Je ferme mes yeux

Pour voir le noir

Ils ferment leurs yeux

Pour ne plus voir

Je l'ai vu de mes yeux

Ce monde des plus dangereux

Je l'ai vu dans leurs yeux

Ce monde qui ne se portera
jamais mieux

Il ne se rétablira pas le
monde des humains

Certains sont devenus

aveugles sans le savoir

Stoppons cette guerre sans fin

Avant de perdre tout espoir

Le monde vu de mes yeux

Est un monde heureux

Le monde vu de mes yeux

Est un ciel toujours bleu

Viviane Dufour

Participante

Les Denis Drolet volent la vedette

Tadoussac – Dans le cadre de la programmation hors Festival offerte par le Festival de la Chanson, le duo humoristique Les Denis Drolet s'est arrêté à Tadoussac le samedi 5 août dernier. C'est devant plus de 150 personnes que les humoristes ont présenté leur tout nouveau spectacle.

KARIANNE NEPTON-PHILIPPE
karianne.n.philippe@journalhcn.com

Les Denis Drolet sont présentement en rodage partout à travers le Québec pour leur quatrième spectacle, intitulé *En attendant le beau temps*. Dans ce spectacle, où Sébastien Dubé et Vincent Léonard sont debout derrière leur micro à la manière Ding et Dong, le duo enchaîne parfaitement les gags et les chansons. Avec seulement quelques accessoires et un décor très minimaliste, soit un petit banc rouge et un petit banc vert, Les Denis Drolet qualifient ce spectacle comme un « retour aux sources ». « En fait, c'est le spectacle qu'on aurait pu présenter comme premier spectacle il y a plus de quinze ans », explique Vincent Léonard. « On ne l'a pas fait puisque nous n'étions pas assez établis. Aujourd'hui, les gens connaissent les personnages et nous avons la maturité pour le faire », ajoute Sébastien Dubé. D'ailleurs, le résultat est épatant. Un stand-up comme seuls Les Denis Drolet savent le faire : très absurde! Depuis le début de la tournée de rodage, le duo est très heureux de la réponse du public et très confiant pour le reste de leurs



C'est devant plus de 150 personnes que les humoristes ont présenté leur tout nouveau spectacle. Photo Journal Haute-Côte-Nord

spectacles avant la première à Montréal. Par contre, dans un spectacle rodage, il y a évidemment des numéros qui fonctionnent moins. C'était le cas d'un numéro qui sera à travailler pour le duo. Sébastien et Vincent l'ont même mentionné à la toute fin de la soirée en remerciant le

public de s'être déplacé et après avoir offert aux gens leur immense succès Fantastique. « On le sait que ce numéro-là était moins bon, mais on espère que vous avez aimé votre soirée! », s'est exclamé Sébastien Dubé. Même s'ils n'étaient pas habillés en brun, ce qu'ils voulaient pour ce

quatrième spectacle, et qu'ils n'étaient pas accompagnés de Just-to-by-my-love, tout le monde a passé une excellente soirée en compagnie des humoristes qui ont offert un spectacle digne de leur réputation.



On a jazzé à l'intérieur mais le Benjamin Deschamps Quintet a transporté son auditoire bien loin des mauvaises conditions météorologiques. Photo Journal Haute-Côte-Nord

Le Benjamin Deschamps Quintet séduit encore

Les Escoumins – Le samedi 5 août dernier, l'Odysée Artistique a présenté le deuxième Jazz sous la lune de l'année au Centre de découverte du milieu marin des Escoumins. Cependant, les conditions météorologiques défavorables ont incité les musiciens à offrir leur prestation à l'intérieur.

KARIANNE NEPTON-PHILIPPE
karianne.n.philippe@outlook.com

On Jazz sous la lune est un événement unique au Québec où le fleuve et ses baleines cèdent tranquillement la place à la pleine lune dans un magnifique décor et à un concert en plein air aux accents jazz. Le 5 août dernier, c'est le Benjamin Deschamps Quintet, révélation musicale en jazz 2017-2018 de Radio-Canada, qui a fait escale aux Escoumins pour une deuxième fois. Il a d'ailleurs profité de cette tribune pour présenter son tout nouvel album, intitulé *Demi-Nuit*. En plus de Benjamin Deschamps, saxophoniste et compositeur, le Benjamin Deschamps Quintet, fondé en 2013, est composé de Jean-Nicolas Trottier, au trombone, Charles Trudel, au piano, Sébastien Pellerin, à la contrebasse et Alain Bourgeois, à la batterie. Rappelons que les Jazz sous la lune 2017 ont débuté le 8 juillet dernier avec le Quatuor ODD et se termineront à la dernière pleine lune le 9 septembre prochain en compagnie du quintet Marie Marron.

Laissez-vous charmer par la plus belle salle à manger de la Haute-Côte-Nord!

Venez admirer,
sentir et goûter
la mer...

Assiette terre
et mer à essayer
sans faute.

Notre bœuf est
toujours triple-A
de style Angus et
de qualité supérieure,
pour vous, nous
ne servons que le
meilleur!

Menu du jour
du lundi au
samedi
de 11 h à 21 h

Restaurant

Le **Bouleau**

454, route 138, Les Escoumins 418 233-3330

Les camps d'Explos-Nature

Nouveaux équipements pour le bénéfice des jeunes

Les Bergeronnes – Grâce au Programme d'acquisition d'équipements de plein air et de sport, Explos-Nature s'est procuré 1 435 \$ en équipement de plein air et de sport afin d'offrir de nouvelles activités aux jeunes inscrits au camp de vacances de l'organisme situé aux Bergeronnes.

JACQUELINE RICHER

jacqueline.richer@journalhcn.com

Le Programme d'acquisition est un programme d'achat pour les équipements de plein air et de sport est un programme d'achat pour les camps de vacances à l'intention des

jeunes dans le besoin ou ayant des besoins spécifiques. Le programme a été mis en œuvre par l'Association des camps du Québec. Il a été rendu possible grâce à des contributions financières de 200 000 \$ du Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement Supérieur (MEES). Dans le cadre du programme, 30 magasins Canadian Tire répartis sur le territoire québécois

ont offert de l'équipement au prix coûtant.

Canots, kayaks, vélos de montagne, équipements de camping, viendront soutenir la qualité de l'expérience camp vécue par des milliers de jeunes et moins jeunes dans le cadre des programmes de camp de vacances, classe nature et camps familiaux.

La mise en place de ce programme répond aux besoins pressants du milieu et permettra aux camps bénéficiaires d'avoir accès à des équipements sécuritaires et de qualité pour la pratique des activités de plein air et de sport favorisant le plaisir de bouger.



Ensemble de badminton et de volleyball, jumelles, télescope, but de soccer, ballons, VFI, lampe frontale et corde à sauter, sont un aperçu de l'équipement qu'Explos-Nature s'est procuré. Photo courtoisie

Forestville-Portneuf-sur-Mer

Fermeture de la piste cyclable

(S.K.) – Depuis le 24 juillet, le tronçon de la piste cyclable situé sur le territoire de Forestville, soit l'ancien tracé de la route 138, est fermé. Sous la responsabilité du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'électrification des transports (MTMDET), ce secteur est particulièrement affecté par l'érosion des berges et des glissements de

terrain de petite ampleur. Jugé non sécuritaire par le MTMDET, ce segment est ainsi fermé pour une durée indéterminée. Le Ministère invite donc les cyclistes à circuler en bordure de la route 138, dont les accotements varient d'une largeur de 1,5 à 3 mètres, et à faire preuve de prudence.



RANCH LE SOLEIL LE VENT
243, ROUTE 172 NORD

Gymkhana de Sacré-Cœur

25, 26 et 27 août 2017

ENTRÉE

ADULTE

- ★ Vendredi 5\$
- ★ Samedi 10\$
- ★ Dimanche 10\$

18 ANS ET MOINS

- ★ Vendredi 5\$
- ★ Samedi 8\$
- ★ Dimanche 8\$

ENFANT MOINS DE 5 ANS

- ★ Gratuit

CAMPING

- ★ 30\$ pour la fin de semaine

Vendredi 25 août

- ★ 8h Ouverture du camping
- ★ 17h Ouverture du site
- ★ 19h Barils exhibitions
- ★ 20h Course à relais *Hommes - Chevaux*
- Course de barils *Moto Vs Cheval*
- Course de barils enfants *Moto Vs Cheval*
- GymCanin
- ★ 21h Soirée dansante Duo Versatiles

Samedi 26 août

- ★ 11h Prière du cowboy et mot du maire
- ★ 11h05 Début des compétitions
- ★ 13h30 Démonstration de selle classique
- ★ 17h Souper méchoui 25\$ au profit de la Fondation du pavillon Léopold Mayrand
- ★ 17H30 Spectacle de gumboots
- ★ 20h Démonstration et initiation à la danse country
- ★ 22h Tirage selle western Billy Cook
- ★ 22h15 Soirée dansante avec DJ Yoan

Dimanche 27 août

- ★ 9h30 Ouverture du site
- ★ 10h Début des compétitions
- ★ 17h Fermeture du site

Déjeuner du cowboy au restaurant

Hotel Motel Coronet

samedi et dimanche de 6 h 30 à 10 h

MERCI À NOS PRÉCIEUX COMMANDITAIRES

KIOSQUES

- ★ Bar
- ★ Cantine
- ★ Sellerie du domaine
- ★ Cool Limonade
- ★ Ripco

Pour informations :
418-236-4621 p.33
ou
418-592-7092

HCN *En direct*

FORESTVILLE

ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

Une épluchette de blé d'Inde aura lieu, le jeudi 31 août, à partir de 17h : au local des Chevaliers de Colomb de Forestville, 134, rue Blouin.

Cette activité marque le lancement de l'année d'engagement 2017-2018.

Bienvenue à tous! Info : Michel Allard, au 418-587-4234.

CENTRE DES FEMMES DE FORESTVILLE, AGENDA

L'équipe de travail sera en congé estival du 20 juin au 3 août 2017. De retour lundi 7 août 2017. Le conseil d'administration et

l'équipe de travail souhaitent à toutes les femmes du secteur un été pour faire le plein d'énergie et beaucoup de soleil.

Bingo

N'oubliez pas notre bingo du mercredi à 20 h. Les cartes sont en vente au coût de 6 \$ par carnet. Bienvenue à tous.

Anniversaires

Les Chevaliers souhaitent un bon anniversaire aux membres suivants, nés en août : Daniel Jean (9), Marc-André Lafrance (17) et Jean M. Laplante (21).

LONGUE-RIVE

Le Cercle des Fermières de Longue-Rive est en période de

recrutement. Pour la modique somme de 25 \$ vous pouvez vous joindre à nous. Sylvie Beaulieu 418 231-5274 ou Françoise Vézina 418 231-2699.

Chevaliers de Colomb
Les cartes de membres 2017 sont présentement en vente.

LES ESCOUMINS

Cercle de fermières des Escoumins

Nous sommes présentement dans la période de recrutement. Si vous êtes intéressées de faire partie de notre cercle, la cotisation est de 30 \$. Communiquez avec Céline Caron au 418 233-2425 ou au local 418 233-4024.



HCN *Le bel âge*

Tous les clubs FADOQ de la Haute-Côte-Nord souhaitent un prompt rétablissement à tous ceux et celles qui sont affectés par la maladie.

PORTNEUF-SUR-MER

Veillez prendre note que le local de la FADOQ de Portneuf-sur-Mer sera fermée de la mi-juin jusqu'en septembre 2017. Un bon été à tous!

LONGUE-RIVE

Pour la location de la salle, contacter Renée Girard au 418 231-2207.



CLUB FADOQ *Bonne fête*

Colombier

Marcel Dumont..... 16 août

Forestville

Fernande Boudreault..... 16 août

Céline Foster..... 17 août

Gilles Cormier..... 17 août

Adelard Deschesnes..... 18 août

Maryse Lepage..... 18 août

Lucille Poulin..... 18 août

Jacqueline Collin..... 18 août

Francis Tremblay..... 18 août

Rose-Yvette Tremblay..... 19 août

Lily Robinson..... 20 août

Lise Jean..... 20 août

Yolande Tremblay..... 21 août

Gérald Otis..... 21 août

Yvon Laurencelle..... 22 août

Portneuf-sur-Mer

Monique Fortin..... 22 août

Lucien Savard..... 22 août

Longue-Rive

Marie Forest Tremblay..... 16 août

Robert Létourneau..... 20 août

Guerty Émond..... 22 août

Les Escoumins

Germain Moreau..... 17 août

Madeleine Bouchard..... 22 août

Nicole Gobeil..... 22 août

Les Bergeronnes

Jean-Noël O'Connor..... 18 août

Sonia Tremblay..... 20 août

Adrien Roy..... 22 août

Viateur Savard..... 22 août

Sacré-Cœur

Michel Dufour..... 16 août

Louise Gravel..... 16 août

Mario Dufour..... 18 août

Clémence Dufour..... 22 août

Roberto Simard..... 22 août

Tadoussac

Louise Boulianne..... 17 août

Gérard Lamarche 17 août

Ghislaine Tremblay 18 août

Johanne Desbiens 20 août

Michel Martin St-Jérôme 22 août

Jeanne D'Arc Gagnon 22 août



PAPIER



ORDINATEUR



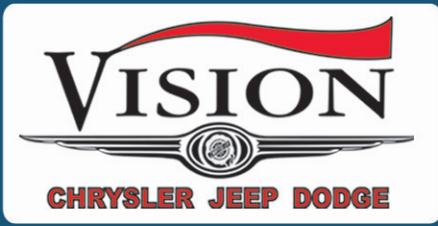
TABLETTE



MOBILE

On vous rejoint **PARTOUT!**
La **RÉFÉRENCE** en information!

Journal **HAUTE CÔTE-NORD**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI



Tourné vers l'avenir!

11, boulevard Comeau, Baie-Comeau
418 296-6661 • 1 877 296-6661, visionchrysler.ca

Venez nous visiter sur Facebook Vision!

LA MÉGAVENTE GRAND CARAVAN SE POURSUIT!

25% DE RABAIS SUR LE PDSF

CE QUI REPRÉSENTE DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À **12 500 \$**
Rabais maximal applicable sur les modèles Dodge Grand Caravan GT 2017



INFORMEZ-VOUS AU SUJET DE NOTRE BONI ADDITIONNEL DE **1 500 \$** APPLICABLE À LA LOCATION SUR LA PLUPART DE MODÈLES DODGE GRAND CARAVAN 2017

OFFRE DE FINANCEMENT À LA LOYAUTÉ SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

RÉDUCTION DE TAUX DE 1% PREND FIN LE 18 AOÛT EXCLUSIF À NOS CLIENTS ACTUELS AU FINANCEMENT

BONI CONQUÊTE DE LOCATION 1 000 \$ ALLANT JUSQU'À SUR MODÈLES 2017 SÉLECTIONNÉS

L'ÉVÉNEMENT

LE MOIS DU RAM



OBTENEZ JUSQU'À **25% DE RABAIS SUR LE PDSF** DES MODÈLES RAM 1500 ST ET SXT 2017

OBTENEZ JUSQU'À **14 500 \$ EN RABAIS TOTAUX** SUR D'AUTRES MODÈLES RAM 1500 2017

RABAIS MAXIMAL APPLICABLE SUR LES MODÈLES RAM 1500 LARAMIE LIMITED 4X4 À CABINE D'ÉQUIPE 2017

La saison **Jeep** OBTENEZ JUSQU'À **15% DE RABAIS SUR LE PDSF** CE QUI REPRÉSENTE DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À **12 700 \$**
Rabais maximal applicable sur les modèles Jeep Grand Cherokee SRT 4X4 2017

- Gilbert Lévesque, Conseiller vendeur
- Gilles Bérubé, Conseiller vendeur
- Jean Lacombe, Conseiller vendeur
- Simon Bérubé, Conseiller vendeur
- Guillaume Bérubé, Conseiller vendeur
- Michel Bérubé, Directeur
- Jacques Bérubé, Concessionnaire

18, Narcisse-Blais, 418-296-8812 en cas de collision un seul numéro jour et nuit 1-866-227-7973
Soyez assuré du suivi de la réparation par votre concessionnaire



Le Nordest
Centre d'action Bénévole
le Nordest
9, 11 rue, Forestville • 418 587-4226

Entreprise RR
Vente de matériaux, portes et fenêtres
144, Route 138 Est, Forestville
Tél. : 418 587-4773 Cell. : 418 587-3864
Courriel : entreprise-rr@globetrotter.net

EconoLodge
5, Route 138 Est, Forestville, 418 587-2278

FIGMA
280, rte 138 Est, Forestville Qc GOT 1E0
418 587-6311

Camil Moto Sports
189, Route 138, 418 587-4566

provigo
Forestville
25, Route 138 • 418 587-2202

Centre du Camion
Côté-Nord
205, Route 138 Est, Forestville
418 587-2020

DÉPANNÉUR PARC
L'escalade par excellence!
Ouvert 7 jours de 6h00 à 23h00 • 181, Route 138 Ouest

Rémi Le Bijoutier
Vente et réparation de bijoux
20 A, Route 138, Forestville
418 587-1575

Creation DECOR HCN
2, Route 138 Est
Forestville (Québec) GOT 1E0
Tél. : 418 587-2221
Télé. : 418 587-6222
Sans frais : 1 888 575-2221
creationdecorhcn@globetrotter.net

Assurances C. Martel inc.
Cabinet de services financiers
281A, boul. La Salle, Baie-Comeau • 418 296.4463
25, rte 138, Forestville • 418 587.4463 • 1 888.252.4463

ENTREPRISE PAYSAGISTE FOSTER
René Foster, propriétaire
3, route 138 Est, Forestville
418 587-6467

PIÈCES D'AUTO BERNARD GUY Inc.
195, route 138 Est, Forestville • 418 587-4455

BOULANGERIE AU PTIT FOUR
Pain frais tous les jours
Mets préparés
14, rte 138 Ouest, Forestville • 418 587-2800

Bulletin paroissial

SEMAINE DU 19 AU 25 AOUT 2017

LA PRIÈRE PERSÉVÉRANTE

L'évangile de ce dimanche nous enseigne l'affirmation concrète de l'efficacité de la prière persévérante.
« Quiconque demande reçoit, été à qui frappe on ouvrira » Mt 7,8. Alors, pourquoi Jésus refuse-t-il d'entendre la Cananéenne et même semble être un peu raciste envers elle?

Pour Jésus, la foi est essentielle! Il ne fait ses miracles que pour cela. Comme la Cananéenne, nous avons tous fait, un jour ou l'autre, l'expérience de ne pas voir nos prières exaucées. La scène de l'évangile nous dit justement qu'il ne faut pas se fier aux apparences!

Entre la Cananéenne et Jésus, il se passe quelques choses dans chacun de leur cœur. Jésus découvre chez cette étrangère une foi qui ne retrouve guère chez ses concitoyens et la Cananéenne sent que Jésus va céder à sa demande. La dureté de Jésus est comme un barrage qui provoque la montée des eaux. À chaque épreuve nouvelle, la foi de la femme grandit, jusqu'à constituer comme un grand lac de confiance et de persévérance.

« Femme, ta foi est grande, que tout se fasse pour toi comme tu le veux ». Et, à l'heure même, sa fille fut guérie.

Antonio

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS

Samedi 19 août 2017

16 h ST-THERÈSE Parents défunts Denis Gauthier

Dimanche 20 août 2017

9 h STE-ANNE *** MESSE ***

11 h ST-LUC Renelle Lacasse Famille Benoît Lacasse

INTENTIONS EXTÉRIEURES

Saint Joseph (Faveur obtenue) Une paroissienne

Madeleine Martel Myriam Murray

Colette Foster Lepage Chœur Valenti

Oscar Chapados Famille Dominique Chapados

Claudette Ouellet Ass. Marie Reine

Denis Berger André Berger

LAMPE SANCTUAIRE : Une Paroissienne

ST-MARC LAMPE SANCTUAIRE : Pauline Tremblay et ses enfants

Lundi 21 août 2017

16 h ST-LUC : Claude Malenfant Berthe et Lionel Soucy

Mardi 22 août 2017

15 h 45 HLM DE COLOMBIER : Aux intentions des résidents

Mercredi 23 août 2017

16 h STE-ANNE *** MESSE ***

Vendredi 24 août 2017

19 h ST-LUC Rosanne Martel et Edgar Thériault Jeanne & Mario Thériault

INTENTION EXTÉRIEURE :

Faveur obtenue Saint Antoine Une paroissienne

Luc Poitras Conseil Fabrique Forestville

Ébenisterie Claude et Christian inc.
Plans d'armoire - Vanité sur ordinateur
Centre de comptoir
137, rue Blouin, Forestville Tél. : 418-587-2138

Centre de Rénovation **Quincaillerie**
Home Hardware **J.M. Rioux**
29, 2^e Avenue, Forestville
418 587-2245

DESMEULES
ESCOUMINS Ford
1 800 563-4130
www.desmeulesauto.com • desmeulesauto@desmeulesauto.com

CENTRE D'ÉTUDES
COLLÉGIALES DE FORESTVILLE
16, 5^e Avenue
Forestville (Québec) GOT 1E0
Tél. : 418 587-6308
Télé. : 418-587-6535

ALIMENTATION J.L.
2, 1^{re} Avenue, Forestville • 418 587-6969

CONSTRUCTION
LEVY LEBLANC inc.
10, Girard, Forestville
418 587-3000
RBQ: 5671-7200-01

J. L'Heureux & Fils
PRONATURE
22, route 138 Est, Forestville, 418 587-6145

TAXI ALAIN LAPRISE
Services local et extérieur - Transport adapté
Téléphone : 418 587-6551 - Cellulaire : 418 587-3420

Unimat
Centre de rénovation
Forestville
116, route 138
Forestville, Qc GOT 1E0
418 587-6601 • 1 877 987-6601 • 418 587-2774

MARCELLIN
SAVARD & FILS LTÉE
140, route 138 Est • Forestville (Québec) GOT 1E0
Tél. : Bur. : 418 587-4666 • Rés. : 418 587-4013
Télé. : 418 587-4777

Plaisir de lire inc.
Organisme populaire autonome
en alphabétisation
9, 11^e Rue, bureau 202, Forestville
Sans frais : 1 866 854-6447
Courriel : plaisirdelire@globetrotter.net

Ventilation et Réfrigération du Nord

- Climatisation
- Réfrigération
- Ventilation
- Nettoyage de conduits d'air

1 888 589-0505
RBO 8343-4142-54 / RBO 5638-2518-01

C de C

Chevaliers de Colomb
Conseil 3117
134, rue Blouin, Forestville
418 587-4497

Garage Rogér Foster
FORESTVILLE

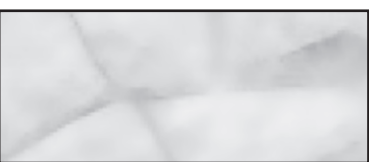
- Mécanique véhicule lourd
- Vérification mécanique S.A.A.Q.
- Usinage et soudure
- Entrepreneur forestier

215, Route 138 Est, Forestville
Bur. : 418 587-4676
Rés. : 418 587-4987
[tanguay](http://tanguay.com)

Jean-Luc Nadeau
Pharmacien propriétaire

25, route 138 Est
Forestville GOT 1E0
affilié à **Brunet**
Livraison gratuite
418 587-2291

PAVAGE CBL INC.
• Estimation gratuite • Asphalte de tout genre
• Min-excavation • Travaux garantis
• Résidentiel • Commercial
Tél. : 418 587-4444
Fax : 418 587-4443
pavage.cbl@outlook.fr



40^e édition du Festival de la Baleine Bleue des Bergeronnes



C'est du 4 au 6 août dernier, que se déroulait la 40^e édition du plus ancien Festival de la Haute-Côte-Nord, le Festival de la Baleine Bleue des Bergeronnes. Sous la présidence d'honneur de Michel Michaud et de Lyne Gagnon, près de 500 festivaliers se sont réunis pour participer à une multitude d'activités. La 2^e édition de la Traversée du Lac Gobeil a également fait la joie de plusieurs nageurs. Voici en images les faits saillants de cette magnifique fin de semaine.



Les jeunes du camp de jour d'Explos-Nature ont eu l'honneur d'ouvrir la parade avec Pipounapi lors de cette 40^e édition. Ils ont exécuté une chorégraphie et donné le coup d'envoi pour les célébrations du Festival!

Photo Explos-Nature



Voici le comité organisateur de cette 40^e édition : Érika Michaud, Joanie Bouchard, Marylise Bouchard, Marie-France Lepagne, Valérie Lessard, Laura Savard Michaud et Joanie Bouchard.

Photo courtoisie



Ce sont Sarah Coté, Mélanie Gauthier et Albert Roy qui ont su organiser avec brio la 2^e édition de la Traversée du Lac Gobeil.

Photo courtoisie



Merci aux bénévoles, aux présentateurs officiels dont la Caisse Desjardins du Saguenay-St-Laurent, la Municipalité des Bergeronnes, la MRC de La Haute-Côte-Nord, ainsi qu'à tous les généreux commanditaires et à vous tous, les festivaliers!

Nécrologie

J'ai écrit ton nom... ton nom...

J'ai écrit ton nom sur le sable,
mais la vague l'a effacé.

J'ai gravé ton nom sur un arbre,
mais l'écorce est tombée.

J'ai incrusté ton nom dans le marbre,
mais la pierre a cassé.

J'ai enfoui ton nom dans mon cœur,
et le temps l'a gardé.

Avis de décès

Est décédé au CISSS Côte-Nord, pavillon Les Escoumins, le 5 août 2017 à l'âge de 90 ans, M. Welleston Bouchard. Il était l'époux de feu M^{me} Rita Mailloux, fils de feu Monsieur Alfred Bouchard et feu Dame Laure Simard. Il demeurait aux Bergeronnes.

M. Bouchard laisse dans le deuil ses enfants : Jean-François (Maryse Perusse) et Michel ; son amie Marcelle ainsi que des beaux-frères, belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s.

La famille recevra les sympathies en présence de l'urne cinéraire à la salle La Rotonde des Bergeronnes dès 10 h le samedi 19 août 2017.

Le service religieux sera célébré le samedi 19 août 2017 à 15 h, en l'église Notre-Dame-de-Bon-Désir des Bergeronnes, suivi de l'inhumation au cimetière local.

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons à la fabrique des Bergeronnes.



Welleston
Bouchard

La direction
des funérailles
a été confiée à :



123, route 138, Les Escoumins
Tél. : 418 233-2661
cfhcn.ca



PRÉSENT
À CHAQUE
INSTANT



cfhcn.ca 418 238-2161
De Tadoussac à Baie-Trinité

LES PETITES ANNONCES

418 587-2090

Journal **HAUTE
CÔTE-NORD**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

LOGEMENTS

2½ meublé, non chauffé, non éclairé, rénové à neuf, peinture fraîche, déneigement inclus, Tél. 418 587-2535

3½ meublé, situé au 38, 8^e avenue, NON-FUMEUR, 415 \$/mois, disponible le 1^{er} août. Tél. 418 587-2133

DEUX 3½ meublés, chauffés, éclairés, tout compris, avec salle de lavage, pour travailleur ou étudiant. 1^{er} étage libre 410 \$/mois et sous-sol, libre le 20 août 390 \$/mois. Tél. : 418 587-4056

4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, pas d'animaux, situé au centre-ville, 14 9^e rue, 425 \$/mois. Tél. : 418 587-2152

7½ non meublé, non chauffé, non éclairé, non déneigé, 500 \$/mois, au 20, rue Blouin à Forestville. Demander Paulo au 418 587-2106

4½ sous-sol lumineux, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé, semi-meublier au besoin. 450 \$/mois. Tél. : 418 297-0582

DIVERS À VENDRE

SET de cuisine, 4 chaises et rallonge, en bois de couleur brun, de marque CANADEL, 350 \$. 418 233-3119

VOITURES À VENDRE

HYUNDAI Accent 2013, 15 000 km, très propre, prix à discuter. Contacter Marie-Paule Langelier au 418 587-2457

HONDA Accord SE 2007, automatique, 4 portes, 4 cyl., toute équipée, très bien entretenue et très propre, prix : 4 800 \$. Tél. 418 297-6559

CHEVROLET cavalier 2005, 4 portes automatique, bas kilométrage, pneus d'été et d'hiver, prix : 2 200 \$. Tél. 418-297-6559

MAISONS À VENDRE

MAISON à vendre à Longue-Rive, 2 grandes chambres, grande cuisine, beaucoup de lumière, sous-sol partiellement fini, très grand terrain bordé d'arbres, au bout d'une rue tranquille. Évaluée à 60 300 \$, vendue 50 000 \$ négociable pour cause de déménagement rapide. 418 989-9910



Monuments et Columbariums
Urne et Plaques commémoratives
Accessoires funéraires en granite

418 589-5286
2120, boul. Lafèche
Baie-Comeau
www.granijem.com



IMMEUBLE À LOUER

IMMEUBLE commercial à louer au pied carré situé au 50, rue Mayrand à Sacré-Cœur bureaux à louer, idéal pour salon de coiffure, esthéticienne, avocat, médecin, notaire ou entrepreneur etc. Salle de conférence disponible. Pour information demander Stéphane au 418-236-4353.

FOIN À VENDRE

FOIN à vendre, 200 balles rondes de foin sec, bonne récolte pour chevaux. Tél. : 418 236-4667

OFFRE DE SERVICE

RÉNOVATIONS intérieures et extérieures de tout genre, Martin Boisvert 418 587-0887 RBQ : 5695-9976-01

DIVERS

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397 \$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1 800 408-9995, poste : 400QN.

ADAM et Ève. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Festival échangiste bleu du 31 août au 5 septembre.



Lors du décès d'un être cher,
d'un parent ou d'un ami.

Faites un don à la Fondation du
Centre de santé des Nord-Côtiers

TOUS LES DONS RECUEILLIS
serviront à l'achat d'équipements
pour les pavillons de Bergeronnes,
Escoumins et Forestville.

DONS EN LIGNE :
fondationcsnc.org

MAINTENANT À FORESTVILLE!
Alcooliques Anonymes

Quelqu'un est là
pour t'écouter



RÉUNION A.A.
LE DIMANCHE SOIR

20 h au sous-sol du presbytère, 1, 10^e rue
1 866 376-6279

20 mots et moins 6 \$
 Mot additionnel 0,21 \$
 Encadrement 2,10 \$
 Inversé 6,30 \$
 Avec photo 21 \$

Heures de tombée :
 dépôts, jeudi 12 h

LES PETITES ANNONCES

418 587-2090

**AUSSITÔT
 PARU,
 AUSSITÔT
 VENDU!**

Journal **HAUTE
 CÔTE-NORD**
 LE JOURNAL DES GENS D'ICI

www.camping-adam-et-
 eve.com Tél : 819 336-4320

SERVICES DIVERS

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1 855 282-2022 www.sossaaq.com

AGENCES/RENCONTRE

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré)6910 (des frais

peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne.

ASTROLOGIE

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune



SUIVEZ-NOUS
 sur Facebook
 Journal Le Manic

Journal **HAUTE
 CÔTE-NORD**
 LE JOURNAL DES GENS D'ICI

question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

LES MARÉES

source: environnement Canada
FORESTVILLE

2017-08-16 (mercredi)

HNE	(m)	(pi)
03:37	0.9	3.0
09:33	3	9.8
15:43	1	3.3
22:09	3.6	11.8

2017-08-17 (jeudi)

HNE	(m)	(pi)
04:59	0.9	3.0
10:50	3	9.8
16:58	1	3.3
23:23	3.7	12.1

2017-08-18 (vendredi)

HNE	(m)	(pi)
06:12	0.8	2.6
12:03	3.1	10.2
18:07	0.8	2.6

2017-08-19 (samedi)

HNE	(m)	(pi)
00:30	4	13.1
07:13	0.5	1.6
13:06	3.3	10.8
19:07	0.6	2.0

2017-08-20 (dimanche)

HNE	(m)	(pi)
01:28	4.2	13.8
08:05	0.3	1.0
14:00	3.5	11.5
20:01	0.4	1.3

2017-08-21 (lundi)

HNE	(m)	(pi)
02:20	4.4	14.4
08:51	0.2	0.7
14:48	3.8	12.5
20:51	0.2	0.7

2017-08-22 (mardi)

HNE	(m)	(pi)
03:06	4.5	14.8
09:34	0.1	0.3
15:31	4	13.1
21:37	0.1	0.3

www.niveauxdeau.gc.ca

RECYCLEZ
 votre journal pour un avenir
PLUS VERT!

Journal **HAUTE
 CÔTE-NORD**
 LE JOURNAL DES GENS D'ICI



**PROBLÈME DE
 DROGUES**

Réunion, mardi 20 h, 170, boul. La Salle (sous-sol unité Domrémy)
 Réunion, jeudi 20 h
 Centre N.A. Labrie, 691, Jalbert
NARCOTIQUES ANONYMES
1 800 463-0162



**PROBLÈME
 D'ALCOOL**

Tu veux arrêter de boire et tu ne le peux pas?
 Appelle-nous **ALCOOLIQUES ANONYMES**
 Centre de santé des Nord-Côtiers, Pavillon Escoumins
 Groupe Le Lien, entrée arrière
 Tous les vendredis à 19 h
418 589-9601
1 866 376-6279



189, Route 138, Forestville
418 587-4566

SPÉCIAUX SUR LES USAGÉS

Tous nos véhicules usagés sont inspectés et prêts à rouler!

TYPE	MARQUES	MODÈLE	ANNÉE	PRIX
VTT	Artic Cat	500 4x4	2004	1 995 \$
VTT	Can-am	500	2012	4 995 \$
VTT	Artic Cat	VENDU	2003	2 495 \$
VTT	Honda	VENDU	2001	1 995 \$
VTT	Honda	500 FPE	2016	7 995 \$
VTT	Artic Cat	VENDU	2006	3 495 \$
Côte à côte	Wildcat Trail	700 4x4	2014	8 995 \$
VTT	Artic Cat	VENDU	2003	1 995 \$
VTT	Artic Cat	TRV450	2012	2 795 \$
VTT	Canam	400	2009	2 995 \$

Obtenez les meilleurs prix !
 Passez nous voir !

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

870, boul. Talbot, Chicoutimi, (Québec) G7H 4B4
 www.paulalbertchevrolet.com • **418 696-4451**

Pierre Delaunay
 Directeur général des ventes
1-800-417-7226
 pdelaunay@paulalbertchevrolet.com



PAPIER



ORDINATEUR



TABLETTE



MOBILE

On vous rejoint **PARTOUT!**
 La **RÉFÉRENCE** en information!

Journal **HAUTE
 CÔTE-NORD**
 LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Les grands barrages de la Manic

Les visiteurs son plus nombreux à vivre l'expérience

Forestville – Hydro-Québec a accueilli 7 843 visiteurs dans ses sites de Manic-2 et Manic-5 depuis le début de la saison le 24 juin dernier. À mi-parcours de la saison touristique, ce sont 400 visiteurs de plus que l'an dernier à pareille date.

JACQUELINE RICHER
jacqueline.richer@journalhcn.com

Les efforts de promotion d'Hydro-Québec de la dernière année, tant au Québec qu'à l'international, portent leurs fruits et toute la région bénéficie de cette augmentation de l'achalandage. En plus d'accueillir des visiteurs de partout au Québec, plusieurs journalistes, photographes et cameramans sont venus capturer des images et vivre l'expérience des

barrages de la Manic durant le dernier mois. « Nous espérons que la saison continue comme elle a commencé et qu'encore plus de gens visiteront nos installations durant le mois d'août » mentionne Cathy Hamel, conseillère responsable des visites guidées.

Rappelons qu'en 2016, Hydro-Québec inaugurerait le nouveau centre d'interprétation et son exposition permanente complètement renouvelée à Manic-5. L'exposition *Manic-5: Une histoire envoûtante* propulse le visiteur à l'époque du chantier en

lui offrant de vivre plusieurs expériences interactives, mais aussi de visionner et d'entendre de vibrants témoignages de personnes au cœur de cette passionnante histoire.



Le barrage Manic-5 est de plus en plus prisé par les visiteurs de passage sur la Côte-Nord. Photo Hydro-Québec



LES ENTREPRISES
JACQUES
DUFOUR

Entrepreneur général spécialisé dans
la construction de routes – génie civil

SIGNALEUR(S)/SIGNALEUSE(S)

Postes à combler pour des travaux à effectuer sur la route 138, dans la municipalité de Longue-Rive.

Exigences et conditions de travail:

- Formation en santé et sécurité sur les chantiers de construction (ASP)
- Formation de signaleur AQTR serait un atout sinon, formation par l'entreprise.
- Permis de conduire
- 45 heures/semaine, débutant le 21 août prochain
- Salaire à discuter

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 25 août 2017 au :
106, rue Ste-Anne, Baie-St-Paul (QC) G3Z 1P5
ou à entjacquesdufour@ejd.ca

Seules les personnes sélectionnées seront contactées.



Déneigement des rues et de certains trottoirs de la Ville de Forestville

La Ville de Forestville demande des soumissions pour le déneigement des rues et de certains trottoirs pour les saisons 2017-2018 / 2018-2019 / 2019-2020 avec une possibilité de deux années d'option pour 2020-2021 et 2021-2022.

Être remise avant 14 H 00 le 7 SEPTEMBRE 2017, heure locale, au bureau de l'édifice de la Ville situé au 1, 2^e Avenue, Forestville, et ce, sous enveloppe cachetée, en présence de toute personne intéressée.

Les documents d'appel d'offres sont disponibles uniquement sur le Système Électronique d'Appel d'Offres du Gouvernement du Québec au <https://www.seao.ca>. Les personnes intéressées à présenter une soumission recevront tout document d'appel d'offres (incluant les questions et réponses soumissionnées) par le SÉAO.

Aux fins d'assurer une uniformité d'interprétation des documents d'appel d'offres et pour faciliter les échanges d'information, la Ville oblige le soumissionnaire à s'adresser exclusivement à la personne responsable suivante et à nulle autre personne. Tout manquement à cette obligation pourra entraîner le rejet de la soumission.

- Madame Lison Huard, greffière adjointe
- 1, 2^e Avenue | Forestville (Québec) G0T 1E0
- Téléphone : 418 587-2285 poste 1105
- Télécopieur : 418 587-6212
- Courriel : lisonhuard@forestville.ca

Veuillez noter que la responsable sera en vacances du 28 août au 1^{er} septembre inclusivement. Nous vous suggérons d'expédier vos demandes avant le 28 août, par courriel avec la mention

« **SOUSSION DÉNEIGEMENT DES RUES ET DE CERTAINS TROTTOIRS** ».

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Forestville, ce 8 août 2017.

Lison Huard, greffière adjointe

f SUIVEZ-NOUS sur Facebook
Journal Le Manic

Journal **HAUTE CÔTE-NORD**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

OFFRE D'EMPLOI



Femme de chambres et aide-cuisinier(ère),
saisonnier et à l'année,
bonne rémunération.
Dany Tremblay au 418 235-4733
ou dany@chantmartin.com

INFO ZEC

Les abris d'encombrants seront en place jusqu'au 15 août

Travaux routiers
Les travaux prévus sont le désaunage du chemin Sault-aux-Cochons à partir du 36 km ainsi que son nivelage.

OPÉRATIONS FORESTIÈRES, RÉCOLTE
• De la récolte secteur du lac Croche • De la récolte secteur de la Main
TRANSPORT DE BOIS
Traverse du 24 du 6 au 19 août 2017

Gagnant du forfait annuel 2017
Félicitations à M. Jean-Maurice Pilote de Forestville qui a gagné le remboursement de son forfait annuel pour 2017. Le tirage a eu lieu le 30 juillet au Club de Golf le Méandre.

ENDROITS POUR S'ENREGISTRER :

Au bureau de la Zec aux heures d'ouverture.

Dimanche : 7 h à 19 h 45, Lundi au mercredi : 7 h à 18 h 45, Jeudi : 7 h à 19 h 45,
Vendredi : 7 h à 21 h 45, Samedi : 7 h à 18 h 45
Par téléphone au 418-587-4948, 1-888-587-0112

Par poste d'accueil virtuel pour les membres avec un forfait valide pour l'activité choisie.

En dehors de nos heures :

Dépanneur du Parc (Beau-Soir) 181, route 138 Ouest Forestville entre 5 h et 23 h
Pensez à imprimer votre droit d'accès en format papier, car vous avez l'obligation de remettre votre droit d'accès dûment complété à notre poste d'accueil lors de votre sortie de la forêt ou en l'absence du préposé le déposé dans le guichet de nuit. Bonne saison à tous!

POSTE D'ACCUEIL VIRTUEL

Nous offrons le service d'enregistrement virtuel à notre poste d'accueil pour les membres avec un forfait. Si vous désirez vous faire aider pour créer votre dossier ou avoir une petite formation, vous pouvez venir nous rencontrer, ou communiquer avec nous au 418-587-4000.

IMPORTANT : RETOUR DES FEUILLETS D'ENREGISTREMENT À VOTRE SORTIE
Vous avez l'obligation de déclarer vos prises en lien avec l'article C-61.1 r.78

zec
Forestville
Rivière Laval

Nous vous remercions de votre
attention, la direction

41, route 138, Forestville (Québec) G0T 1E0, tél. : 418 587-4948 ou 1 888 587-0112

Journal **HAUTE CÔTE-NORD**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

DISTRIBUTEUR RECHERCHÉ

Longue-Rive
320 copies porte-à-porte

Vous devez posséder un véhicule et être disponible le mercredi.

418 589-2090 Poste 2210 ou 2230

OFFRE D'EMPLOI

H/Motel Restaurant Coronet

Aide-cuisinier (ière)
Serveur(euse)
Pompiste

Travail à l'année ou saisonnier
avec ou sans expérience
salaire et conditions à discuter
Faire parvenir votre C.V. :

admin@hmcornet.com

Télécopieur :

418 236-4747

ou demander Christian

418 514-9444



OFFRE D'EMPLOI
EN FORÊT PRIVÉE

Recherchons débroussaillier
avec expérience

Travail saisonnier

Rémunération à forfait très
avantageuse.

Veuillez communiquer au
418 233-3098

Traversée du Lac Gobeil

Une compétition aux standards élevés

Les Bergeronnes – Le 5 août dernier, la Traversée du Lac Gobeil tenait sa deuxième édition dans le cadre du 40e Festival de la Baleine Bleue, le plus ancien festival à saveur locale de la Côte-Nord. Après le succès de la première édition, les organisateurs ont récidivé avec la même compétition amicale et conviviale.

KARIANNE NEPTON-PHILIPPE
kneptonphilippe@journalhcn.com

Plus de quarante nageurs de 8 à 65 ans provenant de la Haute-Côte-Nord et de différentes régions du Québec se sont lancés le défi dans le 1000m et le 500m. Pour les festivaliers présents sur la plage, il y avait de l'animation, de la musique, une course de canot, un concours de châteaux de sable, un BBQ au profit de la maison des jeunes des Bergeronnes et un Tiki Bar. Pour le 1000m chez les hommes, Benoît Otis de Baie-Comeau, Adam Maltais de Sacré-Cœur et Éric Cyr de Tadoussac ont terminé respectivement 1^{er}, 2^e et 3^e avec des chronos de 24m54, 29m40 et 29m41. Chez les femmes, Jeanne Mercier de Québec, Stéphanie Bherer de Baie-Comeau et Chantal Mitterer de Baie Comeau ont fait des temps de 24m26, 24m50 et 25m46. Pour le

500m chez les hommes, François Létourneau de Québec, Stéphane Côté des Escoumins et Germain Lessard de Sacré-Cœur ont complété le parcours respectivement en 10m18, 12m41 et 13m59 alors que chez les femmes, Marie-Claude Cyr de Québec, Sarah Côté des Bergeronnes et Christina Larouche des Escoumins ont inscrit des chronos de 10m47, 11m38 et 11m49. Les organisateurs tiennent à remercier les bénévoles, les commanditaires et les différents partenaires dont la Sûreté du Québec, la Garde Côtière et Essipit qui ont contribué à la réussite de l'événement et vous donnent rendez-vous l'année prochaine pour la 3^e édition.



D'autres nageurs et nageuses qui ont participé à la Traversée du Lac Gobeil: Anaïs Deschênes, Mélissa Bouchard, Édouard Roy, Adam Maltais, Maxime Desmeules, Béatrice Deschênes, Marie-Claude Cyr et Jeanne Mercier. Photo courtoisie



Les nageurs du 1000 mètres posent de la petite plage, avant le signal du départ. Photo courtoisie



IMMERSION CÔTE-NORD

École de plongée d'Explos-Nature

La plongée sous-marine, ça t'intéresse?

Plusieurs cours seront offerts dès septembre

- Initiation à la plongée
- Niveau 1
- Niveau 2
- Niveau 3 (DiveMaster)

Le calendrier complet des formations est disponible sur le site internet de l'école de plongée

www.explosnature.ca/plongee

Information : 1 877 MER-1877 ou explos@explosnature.ca

30^e édition Biathlon/Duathlon de Portneuf-sur-Mer

Au-delà de 150 participants se sont présentés le samedi 29 juillet dernier, afin de participer à la 30^e édition du Biathlon/Duathlon de Portneuf-sur-Mer tenu au site récréatif de la localité. Selon les organisateurs, cette participation appréciable n'avait pas été constatée depuis quelques années. Afin de souligner la 30^e année d'existence de cet événement sportif familial, le comité organisateur a offert différents prix de présence dont le tirage d'un forfait de pêche remporté par Guy Émond de Portneuf-sur-Mer. Voici en images les faits saillants de la journée.



Clovis Jean (au centre), a remporté la course d'habiletés chez les petits 4-5 ans. Jaboc Giroux (à gauche) et Angélie Ross (à droite), ont terminé le podium. Les médailles ont été distribuées par Réal Duchêne, président de la 30^e édition du Biathlon/Duathlon de Portneuf-sur-Mer.



La catégorie Spéciale étudiant (1^{er} cycle) a été dominée par Marika Jean de Portneuf-sur-Mer, suivie d'Abigaëlle Audette et Maïna Gagnon de Longue-Rive. Diane Lavoie de Halte 138 a remis les médailles.



Toujours dans la catégorie Spéciale étudiant (3^e cycle), Jade Tremblay (au centre) est arrivée au 1^{er} rang, suivie de Magalie Perron de Longue-Rive (à gauche) et Aby Dufour de Forestville (à droite). Nicole Jomphe, représentante de la Caisse du Centre de la Haute-Côte-Nord a procédé à la remise des médailles.



Alex Tremblay (à droite) et Matis Beauchamp (à gauche), ont respectivement remporté la 1^{re} et 2^e place dans la catégorie Spéciale étudiants 1^{er} cycle primaire.



La course de 2 km chez les femmes 19 à 39 ans, Julie Boulianne de Forestville a réalisé le meilleur temps, suivie de Karen Rodrigue de Portneuf-sur-Mer (à gauche) et Myriam Bouchard de Longue-Rive (absente). Le directeur général de la Municipalité de Portneuf-sur-Mer, Simon Thériault, a remis les médailles.



Sonia Bernard de Forestville a remporté le 5 km chez les femmes 40 ans et plus, suivie de Juliette Fournier de Forestville.



Sonia Poliquin des Escoumins (à gauche) a remporté le Petit Duathlon individuel. Christine Woods a mérité la deuxième place.



Le Petit Duathlon a permis de couronner Samuel Marquis et Léa Dufour suivis de Kevan Giroux et Mario Imbeault. Réal Duchêne et Patrice Jean des Crabiers du Nord ont procédé à la remise des médailles.



Le Petit Duathlon a couronné l'équipe formée de Sonia et Nelson Bernard (à gauche), suivis de Nelly Tremblay et Dario Dufour. Réal Duchêne, président de l'événement et Brigitte Breton représentante du Journal Haute-Côte-Nord, entourent les quatre participants.



Seule Dorianne Jean était présente à titre de récipiendaire des bourses étudiantes. Les autres lauréates sont Sandrine Émond et Gabrielle Salvetti.



Le vélo commandité par Les Crabiers du Nord a été remporté par Colette Gauthier de Baie-Comeau. Le président du Biathlon-Duathlon Réal Duchêne, le représentant des Crabiers du Nord, Dario Dufour et Mme Gauthier.

Merci aux commanditaires !

- La Municipalité de Portneuf-sur-Mer
 - Caisse du Centre de La Haute-Côte-Nord
 - Martin Ouellet, député de René-Lévesque
 - Les Crabiers du Nord
 - Pharmacie Brunet, Jean-Luc Nadeau propriétaire
 - Pourvoirie Club Paradis Sauvage
- Pro-Faune
 - Méta+Forme
 - Pronature J.L'Heureux et Fils
 - Marché Tradition de Forestville
 - Journal Haute-Côte-Nord
 - Esso Halte 138
- Peps
 - McDonald's de Forestville
 - URLS Côte-Nord
 - Le Comité du site récréatif de Portneuf-sur-Mer

Et un merci particulier à tous les bénévoles!

Match Inter-Régions

La Côte-Nord se défend bien

Forestville – Quatre jeunes athlètes de la Haute-Côte-Nord ont participé au Match Inter-Régions de l'Est du Québec présenté par la Fédération québécoise d'athlétisme le 5 août dernier. Composée de 12 jeunes, la délégation nord-côtière a rafflé 7 médailles lors de cette compétition d'athlétisme dévolue à la catégorie cadet.

SHIRLEY KENNEDY
shirley.kennedy@journalhcn.com

C'est au stade Telus de l'Université Laval à Québec et sous la pluie que les athlètes nord-côtiers de niveau cadet se sont mesurés aux athlètes des autres régions du Québec.

Les cinq filles et 7 garçons ont rapporté trois écus d'or, un d'argent

et trois de bronze au terme de la compétition. Parmi eux, Samuel

Dufour O'Connor des Escoumins a décroché l'or au 100 mètres haies ainsi que le bronze au relais en compagnie de Philippe Tremblay de Sacré-Cœur, Joël Hovington des Escoumins et Justin Simard de Baie-Comeau. Heidi

Morin a décroché l'or au saut en hauteur, Jacob Girard a obtenu l'or au 2000 mètres et le bronze au 800 mètres tandis que Scott Riverin a mérité l'argent au lancer du poids et le bronze au lancer du disque.



Josiane Morin (Les Escoumins), Joël Hovington (Les Escoumins), Philippe Tremblay (Sacré-Cœur) et Samuel Dufour O'Connor (Les Escoumins). Photo courtoisie

Les Escoumins

Succès assuré pour le 2^e Tournoi des Titans



(S.K.) – Ce sont une douzaine d'équipes et environ 125 joueurs qui ont pris part à la 2^e édition du Tournoi des Titans des Escoumins le samedi 29 juillet dernier. Cette année, des équipes en provenance des Escoumins, Sacré-Cœur/Tadoussac, Forestville et Baie-Comeau ont répondu à l'invitation de l'Association de soccer des Escoumins. Photo Courtoisie

2^e édition de « Rendez-Vous Les Escoumins »

Les 26 et 27 août 2017

Au parc des chutes de la Rivière Les Escoumins

Lors de ce Rendez-Vous 2017, des ateliers de lancer à la mouche pour canne à une et à deux mains seront offerts gratuitement au public. Tous les ateliers de lancer seront donnés par des instructeurs certifiés de l'IFFF, et s'adresseront autant aux débutants qu'aux experts et aux jeunes et moins jeunes.

En plus il y aura notre volet culturel où des intervenants du milieu local et scientifique feront des présentations sur différents aspects de la pêche aux saumons.

CLINIQUE DE LANCER À LA MOUCHE *gratuit

- Débutant
- Avancé
- Une main et deux mains

Films
Jeux gonflables
Souper communautaire, salle du centre communautaire d'Essipit
Présence hooké
Chapiteau et hot dogs
Présentation d'équipement

Ne manquez pas au KIBOIKOI Conférences et démonstrations de montage et de lancer à la mouche

En collaboration avec la Corporation de Gestion de la Rivière à Saumons des Escoumins (CGRSE) et chapeauté par l'International Fédération of Fly Fishers (IFFF)

Pour inscription ou information : 418 233-3121, 24 rue de la Rivière Les Escoumins ou www.rendezvouslesescoumins2017.blogspot.ca

C.G.R.S.E.
Corporation de Gestion de la Rivière à Saumons des Escoumins

INSTRUCTEURS PARMIS LES MEILLEURS AU MONDE

SOYEZ PRÊT POUR L'ÉTÉ!



Génératrice EU 1000i

- Moteur Honda GXH50T à quatre temps ST fiable
- Réservoir de carburant de 2,0 litres pour 3,0 heures d'opération continue à la charge nominale (7 heures en continu à 25%)

1 039 \$



Génératrice EP 2500

- Moteur GX160H1 ST commercial, économique, à faibles émissions et démarrage rapide
- 2 300 watts (19,2 ampères)
- Réservoir de carburant de 14,5 L, plus que la majorité des produits concurrents

849 \$

Tondeuse Honda, série résidentielle

MODÈLE	Votre Économie	Votre prix*	PDSF*
HRR MicroCut, ensachage arrière HRR216PKC	90 \$	549 \$	639 \$
HRR Commande Smart-Drive HRR216VKC	60 \$	679 \$	739 \$
HRR Commande Smart-Drive système frein de lames HRR216VYC	70 \$	749 \$	819 \$
HRR Commande Smart-Drive démarrage électrique HRR216VLC	60 \$	779 \$	839 \$

* transport et préparation inclus



Moteur Hors-bord BF 2.3

- Design de moteur quatre-temps Honda
- 2 300 watts (19,2 ampères)
- La qualité Honda de renommée mondiale allie une fiabilité éprouvée et un fonctionnement silencieux sans mélange huile/essence.
- Embrayage centrifuge
- L'embrayage centrifuge Honda facilite l'utilisation du moteur au ralenti, sans rotation de l'hélice pour naviguer dans les endroits étroits ou à l'attente au quai.
- Conception compacte et poids léger
- Facile à transporter, ce petit moteur hors-bord est idéal pour de petites embarcations, les pneumatiques et les canots. Conception légère à 4 temps, il est le seul 4-temps dans la catégorie 2.3 hp

Camil Moto Sports

**189, Route 138 Ouest, Forestville
418 587-4566**

HONDA
Produits
Mécaniques

HONDA
MARINE

ÉVÈNEMENT PASSION DU ROUGE

FINANCEMENT À PARTIR DE

0,9%

PENDANT 24 MOIS
Sur certains modèles

Ressentez cette passion, trouvez votre VTT
Obtenez jusqu'à 800 \$ de rabais sur certain modèles.

TRX 500 Foreman 2017



TRX 420 2017



Pioneer 500 2017



Camil Moto Sports

HONDA

189, Route 138 Ouest, Forestville, 418 587-4566